經史避名彙考

經史避名彙考卷四十二

海寧周廣業耕厓

道釋

漢藝文始列道家隋經籍兼詳佛乘二氏由来久矣其符章衣鉢遞相傳授以故道有隱諱釋有師號皆弟子所以尊諱其師者雖立教各殊而歸心無異裒附於此非必尤致郗何也

周

老子李耳字伯陽楚苦縣人周守藏室吏也修道德其學以自隱無為為務著書言道德之意五千言經曰耼史記抱朴子作名耼能改齋漫錄云政和八年八月御筆太上混元上德皇

帝名耳并字伯陽及謚聃見今士庶多以此為名字甚為
瀆侮自今並為禁止　夷堅志陳光道南城人夢與女子
趙箏娘押出白玉牌請記陳成十絶其五有老聃西逝即
浮屠之句後兩夕復夢一童携詩牋来曰老子為九天最
重奈何輒斥其名令易老聃二字為道家陳如言改之童
子曰人間文士輕薄好譏毀人微笑而去廣業裘老子與
孔子並時史但言其無為清淨出關不知所終初無神仙
不死之說而後世每侈言之誕妄難信後魏書釋老志云
道家之原出於老子先天地生以資萬類上處玉京為神
王之宗下在紫微為飛仙之主千變萬化厥跡靡常此其

大略也學者尊之皆曰老君至唐追尊始祖上謚元元而諱名之典未有聞焉宋道君既加混元之稱又慮人犯其名字于是太上老君之號益著

神仙金汋經云太清宮神丹其法出於元君元君者老君師也元君不知何人意即隋書經籍志所稱元始天尊也姓樂名静信生於太元之先其體歷刼不滅每至天地初開或在玉京之上或在窮桑之野授以秘道謂之開刼度人所度皆諸天仙上品有太上老君太上丈人天皇真人五方天帝及諸仙官其所受道籙皆素書紀諸天曹官屬佐吏之名及諸符又有消災度厄之法服餌辟穀之方不可

釋記其著者梁陶宏景北魏寇謙之等

漢張陵字處冲又字輔漢見真誥魏志張魯傳沛國豐人客蜀學道鵠鳴山中造作道書受道者出五斗米子衡孫魯並行其道自號師君後漢書同廣業案葛洪神仙傳有張道陵真仙通鑑云老君授張道陵玉函素書三卷趙忭成都集記永壽元年老君駕龍車張道陵乘白鶴同至太皞玉女脩大丹之所圖畫見聞志孟蜀時道士張素卿畫八仙真形以獻命歐陽炯作讚八仙者李阿容成董仲舒嚴君平李八百長壽仙葛永瑰及張道陵也元史釋老傳正一天師者始自漢張道陵其後四代曰盛來居信之龍虎山傳三

十六代宗演世祖命主領江南道教據諸書皆言道陵而魏志及范書止名陵蓋以其倡五斗米道故以道連名子孫不諱道字則非名道陵也

附張角鉅鹿人自稱大賢良師奉事黃老以符水治病百姓信向之因遣弟子八人教誘天下十數年間衆數十萬置三十六方方猶將軍也靈帝中平元年三月一時俱起皆著黃巾為標幟時謂之黃巾亦名蛾賊角稱天公將軍弟寶稱地公將軍梁稱人公將軍十月皇甫嵩討平之角先死乃戮其屍（後書帝紀皇甫嵩傳）案魏志張魯傳注引典畧云光和中東方張角為太平道漢中張修為五斗米道太平道者

師持九節杖以符水飲病者云云修使病家出米五斗以為常故曰五斗米師後角被誅修亦亡裴松之謂修應是張衡非典畧之失則傳寫之誤後漢書劉焉傳注引典畧則云張修為太平道張角為五斗米道二書同引典畧而說又互異范氏皆不取之故今以後書為正也其法至趙宋時方臘等猶傳之所謂魔法也　宋史何執中字伯通為台州判官有妖獄久未竟株連寖多執中訊諸囚聽其相與語謂牛羊之角皆曰股叩其故閉口不肯言而相視色變執中曰是必為師張角諱耳即叩頭引伏雞肋編云事魔法禁甚嚴而犯者益衆自福建至温州遂入兩浙方

臘之亂其徒處處相扇而起其法斷葷酒不事神佛祖先死則裸葬其首謂之魔王為之徒者謂之魔翁魔母俗說為麻黃或曰易魔王之名也以張角為祖雖死於湯鑊不敢言角字相傳何執中官台州州獲事魔之人勘鞫久不能辨或云何處州龍泉人其鄉邑多有事者必能察其虛實乃委之窮究何付以雜物百數曰能識其名則非是而置一羊角其他物名皆言至羊角則不言遂決其獄曰是為師張角諱耳　泊宅編云後漢張角張燕輩說天師道陵為遠祖立祭酒治病使人出米五斗而病愈謂之五斗米道其滋盛則剽竊州縣無所不為今喫菜事魔夜聚曉

散者是也凡魔拜必北向以張角起於北方觀其拜足以知其所宗平時不飲酒食肉似有志為善者然男女無別不事耕織衣食無所得輒務攘奪以逞亂有以為疑似難識因置不問馴致禍變則陳光之於方臘是也有魔迹稍露盡驅之死地急則據邑聚衆而反則越守劉韐之於仇賊是也又避暑錄話云漢末五斗米道出於張陵俗謂之天師凡受道者出五斗米故名亦謂之米賊與張角略同近江浙有事魔喫素者云其原出於五斗米而誦金剛經其說皆與今佛者之言異故或謂之金剛禪然猶以角字為諱而不敢道也廣業案方葉二說考之正史俱不合魏

志張燕常山真定人本姓褚黄巾起燕繼之改姓張所謂黑山賊也後歸順封侯張魯祖陵造作道書以受道者出五斗米故世號米賊来學道者初皆名鬼卒後號祭酒各領部衆多者為治頭大祭酒有病自首其過大都與黄巾相似後降曹操封侯攄此則燕與角皆不以陵為祖也但魔王鬼卒其道略同故致誤耳然角實盜首身被顯戮越千餘年傳其教者猶知尊諱如此豈非盜亦有道耶

後魏冦謙之字輔真少修張魯之術遇仙人成公興共入嵩山石室又遇太上老君謂曰自天師張陵去世以来修善之人無所師授故授汝天師之位又遇李譜文云是老君

元孫授以籙圖真經又言二儀之間有三十六天中有三十宮宮有一主最高者無極至尊姓趙名道隱以殷時得道牧土之師也始光時獻其書崔浩特異之上疏讃明其事於是崇奉天師道業大行世祖親受符籙後諸帝每即位皆如之魏書釋老志 通鑑云道流之奉老子自謙之始謙之本修張道陵之術以其教太冷淡詭言遇老子授以科戒崔浩師事之始合為一廣業寨是時劉宋元嘉間太子劭等敬事吳興巫嚴道育號為天師考天師之名始見黃帝素問道家以之自尊而人遂以名之夫天則安得有師哉元邱處機自號長春子師重陽王真人太祖名見錫之虎符

副以璽書不斥其名惟曰神仙（元史釋老傳下同）

張留孫字師漢信州貴溪人少為龍虎山道士世祖命為天師固辭乃號之曰上卿加特進元教大宗師仁宗諭近臣曰累朝舊臣僅餘張上卿爾留孫死吳全節嗣

明陶仲文初名典真以符水被寵世宗朝官至少傅帝時移宮西內日求長生郊廟不親朝講盡廢惟仲文得見見輒賜坐稱之為師而不名嚴嵩以虔奉焚脩遂蒙異眷後加仲文少師兼少傅少保一人兼領三孤終明世唯仲文而已（明史佞倖傳）

張彥頨嗣龍虎山教嘉靖初進號大真人十六年禱雨內廷

有驗易金印敕稱卿不名明史

以上道

晉釋道成姓衛氏為沙門峻辨有口才自北至荆州與參軍習鑿齒初相見道安曰彌天釋道安鑿齒曰四海習鑿齒時人以為佳對晉書道安從襄陽入符堅崇以師禮西域鳩摩羅什承安令問謂之東方聖人或時遥拜致敬魏書釋老志

羅什天竺人呂光逼妻以龜茲王女姚興迎致之待以國師之禮譯出諸經沙門僧䂮僧肇等八百餘人傳受其旨晉書藝術傳

案隋書經籍志云釋迦牟尼本天竺迦維衛國太子出家學道謂之為佛其弟子男曰桑門女曰比丘尼皆剃

落鬚髮得道者百千萬億數釋迦謝世弟子大迦葉與阿難等追述為十二部後數百年羅漢菩薩相繼賛明其義漢明帝時佛教東流魏晉寖盛太始中有沙門竺法護石勒時衛道安聞天竺鳩摩羅什思通元門勸苻堅致之姚萇時羅什始至長安大譯經論後曇摩羅讖曇無讖所譯並為大乘云

佛圖澄天竺人本姓帛氏少學道妙通元術永嘉初來洛陽石勒信重之事必諮而後行號曰大和尚季龍事之有重於勒引之升殿常侍以下悉助舉輿太子諸公扶翼而上主者唱大和尚衆坐皆起以彰其尊百姓因之多營寺奉

佛著作郎王度奏佛外國之神諸華不應祠奉漢魏之世唯聽西域人立寺都邑以奉其神漢人皆不出家今可斷趙人詣寺燒香禮拜以遵典禮犯者與淫祀同季龍以澄故爰趙百姓有樂事佛者特聽之澄之所在無敢向其方面涕唾者晉書藝術傳

北涼曇無讖魏書作曇摩讖罽賓人有秘術令婦人多子蒙遜甚重之號曰聖人使諸女及子婦俱往受男女交接之術魏世祖聞之來迎蒙遜未忍聽去後發覺其事拷訊殺之北涼蒙遜傳

案讖本傳不載此事且盛稱其咒石得水驅鬼出境諸神異大率妖僧媚惑所恃秘咒神術不過如此元時帝師

實作俑於什識之徒矣

附

梁比邱尼淨秀住禪林寺沈約撰行狀云姓梁氏安定烏氏人宋征虜將軍粲之女年二十九落髮青閨有開士馬先生者見上即便記云此尼當生兜率天也又親於佛殿內坐禪同集三人聞空中有聲如牛吼二尼驚怖上恢然自若徐起還房二尼聞殿上有人語云各自避路某甲師還此類甚繁不具載宋明帝賜寺額曰禪林天監五年六月得病上夢人迎至兜率見彌勒及諸菩薩焉（廣宏明集）廣業案稱尼曰上蓋猶稱僧為上人也遇法名必以某甲代之則

諱也六朝文士類多佞佛瞻敬沙門徐陵與仁山深法師論稱佛法十利有云言必闍棃和上書輒致敬和南又云纔脫袈裟逢人輒稱汝我始解偏袒姓名便亦可呼則知托踪空門原欲為自大計而人亦遂無敢狎侮之耳

後魏法果皇始中為道人統綰攝僧徒每言太祖明叡好道即是當今如來沙門宜應盡禮遂常致拜謂人曰我非拜天子乃禮佛耳太宗授輔國宜城子忠信侯安城公之號皆固辭卒贈老壽將軍魏釋老志廣業集宏明集論沙門不敬王者謂出家不存在家之禮出俗不需處俗之儀佞之者至引當其為師尚有不臣之文以證僧不得拜君親瀆倫

傷教甚矣法果禮佛之言乃詭辭以自文耳

隋智永禪師俗姓王氏羲之七世孫　宋芾寶章待訪錄辨才弟子草書千文黃麻紙在龍圖閣直學士吳郡滕元發處滕以為智永書余閱其前空才字全不書固已疑之後復空永字遂定為辨才弟子所書故特闕其祖師二名耳廣業棠研北雜志云智永名法極則永非名也其孫蓋并字諱之吾鄉陳氏渤海藏真帖所有黃庭內景經趙文敏所臨者凡永字皆闕末筆

唐辨才姓袁氏字元靜智永弟子　周益公必大御筆千字文跋太上賜御書千文一軸伏讀太上御製翰墨志云智永

禪師臨逸少真草千文擇八百本散在浙東後并禊帖傳弟子辯才余得其千文藏之今觀宸奎所臨疑皆是本淵民旦之外又闕才字按米芾云吳郡滕元發家藏辯才弟子所書并闕永字以尊智永兹所賜書却有永而無才字豈非辯才門人别本歟廣業案唐何延之蘭亭記云辯才弟子元素俗姓楊氏長安二年年己九十二猶居永興寺永禪師故居

希操律師俗姓昝居衡山中院柳宗元撰塔銘云丞相沇都公而稽首尊之不名

避暑録話曰晉宋間佛學初行其徒猶未有僧稱通曰道

人其姓則皆從所授如支遁本姓關學於支讖為支帛道
猷本姓馮學於帛尸黎密為帛是也至道安始言佛氏釋
迦今為佛子宜從佛氏乃請皆姓釋世以釋舉佛者猶言
楊墨申韓今以為稱者自不知其為姓也貫道亦是當時
儀制定以自名之辭不得不稱者疑示尊禮許其不名云
爾今乃反以名相呼而不諱蓋自唐已然而貫道之言廢
矣日知錄曰古沙門皆稱名世說言安汰吐珠玉於前斌
亮振金聲於後皆名也又曰沙門有稱公者必以其名冠
之如法深為深公道林為林公慧遠為遠公之類時人嫌
於直斥其名故加一公字梁陳以下僧乃有字而人相與

字之字之則不復公之矣廣業案隋經籍志總集有陳沙門釋標釋洪偃釋靈裕釋曇後周沙門釋忘名等是皆以釋為姓者也而又有陳沙門策上人集則不以姓而以上人著矣世說竺法深在簡文坐自言貧道如游蓬戶支道林常養馬曰貧道重其神駿是唐以前稱貧道也有字之後雖不復公而唐杜少陵詩已公茅屋不可以賦新詩猶用陳梁以前法也梁劉之遴弔僧正京書云匹之前輩雖什肇融恒林安生遠豈能相尚亦皆稱名

元八思巴土番薩斯迦人世祖尊為國師命製蒙古字升號大寶法王還卒訃聞加號皇天之下一人之上宣文輔治

至德普覺真智佐國如意大寶法王西天佛子大元帝師至治間詔郡縣建廟通祀自是嗣為帝師不絕百年之間所以崇禮尊信之者無所不至帝后妃主皆膜拜受戒西僧溪縱不法無所不至楊璉真伽即其弟子也至大初宣政院臣奏請凡民毆西僧者截其手詈之者割其舌 元史釋老傳

明道衍俗姓姚長洲人初為僧佐成祖舉兵後論功第一拜資善大夫太子少卿復姓賜名廣孝蓄髮易服帝與語呼少師而不名 明史

以上釋

小春七日燈下校記

經史避名彙考卷四十三

海寧周廣業耕厓

閨閣

諱不出門聿繫姬姜之姓醴而稱字類標伯仲之行故左傳所載婦人名祇宋元公母棄齊景公夫人重秦穆公女簡璧晉惠公女妾楚昭王妹季芊畀我數人而已魏晉以来國史家譜紀載頗多而諱法均無可考惟是禮重不名國君且慎於其婦豈家嚴內避人子可口得而言今於后妃公主之外彙朝野所有繫之終篇補彤管所未詳作梱中之餘話焉

周

魯隱公母聲子　春秋隱三年君氏卒左傳聲子也不赴於諸侯不反哭於寢不祔於姑故不曰薨不稱夫人故不言葬不書姓為公故曰君氏（公穀俱作尹氏）廣業案聲子之卒殺禮以避正嫡之重稱君以申國母之尊元經注云國君之母雖不薨不姓而特書君氏言君之母氏尊稱也其不書姓亦非貶詞襄二十六年宋右師見夫人之步馬者問之曰君夫人氏也蓋婦人不以名行氏以代名昏禮問名曰敢請女為誰氏惟以氏為重不敢斥言名也既許嫁笄而稱字則父母亦不名之矣嫁時舅姑既沒三月廟見祝（祝）辭稱

婦之姓曰某氏来婦敢奠嘉菜于皇舅某子姑則曰某氏来婦敢告于皇姑某氏是對舅姑亦不名故臣子之於君母非赴虞祔葬無敢斥言姓者今既不赴虞祔葬而又去其夫人是當稱君氏猶僖元年夫人氏之喪至自齊與前後薨葬書姓者異乃從臣子之本稱也公羊謂以與弑公貶而去姓穀梁謂妾母並非鄭莊公稱母曰姜氏悖也晉襄公稱文嬴曰夫人宋昭公稱襄夫人曰君祖母正也趙盾謂適母君姬氏嫌上同於國母故連姓凱風曰母氏聖善即不斥姓至稱字則有桓公母仲子昭公妻孟子一係妾母一諱同姓也他無字者春秋魯嫡夫人見於經者八文姜哀姜聲姜穆姜齊

姜薨書夫人某氏葬書我小君某唯子氏以隱公在不書
葬（隱二年夫人子氏薨穀梁以為隱之妻是也）出姜歸齊亦不書葬孟子略而
書卒妾母見經者七成風敬嬴（公穀作頃熊）定姒齊歸書薨葬
稱夫人小君與正嫡埒仲子不詳卒年定姒以哀未即位
書姒氏卒然皆繫以姓獨君氏不斥姓為禮例之異者故
特著之蓋婦人名行者少詩稱孟姜孟庸孟弋左傳徐嬴
蔡姬衛姬皆必以姓追范史列女但云某氏新唐書省去
氏字單舉姓是姓即其名不得不并重其姓也　覽左隨
筆曰婦人國下繫姓示不忘本且別他族齊姜衛姬葛嬴
宋子之類是也有字下繫姓者齊女曰孟姜季姜宋女曰

孟子仲子是也有謚下繫姓者莊姜聲子懷嬴文芊是也廣業案謚下繫姓不必是婦人本謚因不知其字即從其夫謚稱之如鄭武姜秦穆姬晉文嬴之類懷嬴亦然賈季曰辰嬴嬖於二君則辰其字也或以姓繫夫氏如衛孔姬晉趙姬之類或以姓繫夫爵如楚息嬀齊棠姜魯秦姬之類有并略其姓者如宋之襄夫人楚之文夫人皆從其夫謚也魯自聲子而後文姜穆姜等皆別為謚

紀侯夫人伯姬　春秋隱二年伯姬歸於紀公羊傳伯姬者何內女也婦人謂嫁曰歸（春秋尊王發微曰伯字姬魯姓）高閌集注曰書伯姬叔姬季姬子叔姬內女嫁為諸侯夫人尊同則書於

策伯叔季者字也姬者魯之姓也古者婦人字居上而姓居下別於男子也加子者時君之子別於先君之女也廣業案春秋魯女嫁為諸侯夫人者七紀伯姬宋伯姬書歸媵卒葬最詳(一閔紀之亡一褒共姬之賢)鄫季姬杞叔姬亦書卒皆穀梁所謂尊同者也郯伯姬齊子叔姬被出杞柏姬不赴故不書卒非夫人者七僖五年伯姬卒文十二年子叔姬卒許嫁稱字比於尊同者也莒慶叔姬宋蕩叔姬及婦齊高固子叔姬則嫁於大夫而不卒也紀叔姬非夫人而書卒葬以其賢特錄之要無有舉名者(互詳王姬)蓋妻者齊也何休公羊注云妻事夫有四義雞鳴縰笄而朝君臣之禮也三

年惻隱父子之恩也圖安危可否兄弟之義也樞機之內寢席之上朋友之道不可純以君臣之義責之然則驕悍者固非而厭棄者亦過也

莒慶妻叔姬莊公女　莊二十七年莒慶來逆叔姬注云卿自為逆則書字胡傳叔姬何以稱字大夫自逆稱字為其君逆則稱女如紀裂繻來逆女尊卑之别也廣業案莒慶書名叔姬書字尊內女即所以尊君也蕩伯姬高固子叔姬倣此說文長箋姬為周魯貫姓後世泛稱婦女曰姬借竊其美號也

衛桓公母戴嬀字仲　詩序燕燕衛莊姜送歸妾也詩曰仲

氏任只毛傳仲戴媯字也正義云婦人不以名行今稱仲氏是其字禮記男女異長注云各自為伯仲季故婦人稱仲氏也廣業案此亦不斥姓之證

晉平公妾少姜　左傳昭二年韓須如齊逆女齊陳無宇送女致少姜少姜有寵晉侯謂之少齊廣業案少齊之稱知君於妾媵亦有不斥姓者視不名更優異矣

孔子母顏氏　檀弓孔子之母名徵在言在不稱徵言徵不稱在衛湜集說嚴陵方氏曰夫子曰不在顓臾而在蕭墻之內是言在不稱徵也又曰夏禮吾能言之杞不足徵也是言徵不稱在也序詳總[illegible]

案戴記此文雖援為不偏諱之證而內諱之禮實由此著矣母係二名家語載之甚明劉晝新論乃云顏徵感黑帝而生孔子割截可怪

崔子渡河者閔子騫之所作也崔子早無母其後母常以其死母名呼之不應者後母輙笞之崔子惡與其母同名欲自殺恐揚父惡又死母名應則逆非義也則以能游渡河為辭繫石於腹入水自沉是以父過不揚閔子騫大其能為父隱傷痛之援琴而鼓之以美其意故曰崔子渡河太平御覽樂部引大周正樂

霍子者不知何許人早失母後母常以亡母名呼之不應輙

楚捷霍子念言之則傷後母不言而死則虧父之明乃習游於河以石繫腰而殁不揚父母之過白六帖引孝子傳亦見潜確類書

案此事與崔子絕相類白帖亦入周世豈妬媢之性有不約而同者歟

衛文子妻字媚女 孔叢子抗志篇衛將軍文子之內子死復者曰皐媚女復子思聞之曰此女氏之字非夫氏之名也婦人於夫氏以姓氏稱禮也廣業案喪大記凡復男子稱名婦人稱字則衛人未嘗誤而子思非之知稱字為殷禮非周制也

齊匡章母名啟得罪於其父其父殺而埋馬棧之下威王使

章子將勉之曰夫子之强全兵而還必更葬將軍之母對曰臣非不能更葬先妾也臣之母啟得罪臣之父臣之父未教而死夫不得父之教而更葬母是欺死父也故不敢

戰國策

案章名其母蓋亦君前臣名之義韓非子載衛嗣君之晉欲與薄疑偕行疑曰媪也在中請歸與媪計之是當時君前稱母亦止曰媪

宋人有學者三年反而名其母其母曰子學三年反而名我者何也其子曰吾所賢者無過堯舜堯舜名吾所大者無過大天地天地名今母賢不過堯舜母大不過天地是以名

母也其母曰子之於學者將盡行之乎願子之有以易名母也子之於學也將有所不行也願子之且以名母為後也（戰國策周安釐紀）

楚屈原姊嬃、楚辭女嬃之嬋媛兮申申其詈予鄭康成解易歸妹以須云須才智之稱故屈原之姊以為名（詩正義引鄭志）廣業案屈平故里在南郡姊歸縣袁山松曰平有賢姊聞平放逐亦來歸喻令自寬鄉人冀其見從因名曰姊歸（見水經注）据此則其姊賢明可知但原不應名呼女兄嬃或其字也說文女部婡嬩須嫽妸嫑娟陔妶娃嫵妲始媞十四字並訓女字惟須言屈平姊妲言妲已紂妃媞為漢內宮名

餘俱不詳漢書高后紀呂祿過其姑呂須此呂后妹樊噲妻也陳平傳高帝命平斬噲道中計曰噲呂后女弟女須夫王陵傳呂須數讒陳平呂太后質呂須於平前曰鄙語曰兒婦人口不可用顧君與我何如耳無畏呂須之譖又廣陵王胥傳有女巫李女須注以須爲女巫之名

漢

吴王女名二十江南人呼二十爲念而北人不爲之諱也邱光庭兼明書廣業案此吴王當是漢劉濞濞以高帝兄子王五十餘城居國四十二年擅銅鹽之利錢滿天下後雖以反誅人猶震其餘威也春秋時吴王未必諱及其女此後無吴

王陳後主予吳郡王藩則亡國之裔誰爲諱乎二十通作
廿說文音入二十并也不音念顏之推稽聖賦魏嫗何多
一孕四十中山何夥有子百廿是也六書故廿二十切二
十之合音也今俗呼音念蓋二十有尼至切一音故又轉
爲念陳士元古今韻注云楊氏古音畧廿字諸韻書皆音
入惟市井商賈音念而學士大夫亦從之程篁墩文集中
書廿日作念日古學不明也久矣余謂廿有疾入二音未
有音念者蓋唐人稱二十爲連十連讀去聲今俗呼連牽
爲念欠是其遺意也唐時商賈記貨物簿因連十字畫繁
以廿字代之因呼廿爲念而念非廿之本音也程氏念日

字祝允明已詆其誤不始於楊用修之說㕘考二說陳似僉戴然光庭係盛唐人明言起于避諱則以為連之轉音亦想當然耳又華陽國志載蜀郡四出大道實二十里今云十八里者昔蜀王女未嫁年二十七王哀之不忍言二十故言十八與此略同

淳于衍字少夫為女醫（霍光傳作乳醫）霍光夫人顯（名[illegible]光後妻也）愛之會宣帝許皇后娠病衍入宮侍疾顯因辟左右字謂衍少夫幸報我以事我亦欲報少夫可乎衍曰夫人所言何等不可者顯曰將軍素愛小女成君欲奇貴之願以累少夫衍曰何謂邪顯曰婦人免乳大故十死一生今皇后當免身可因投毒

棄去也成君即得為皇后矣事成富貴與少夫共之（漢書外戚傳）

案顯欲衍毒后故特字之不以名呼如淳曰稱衍字曰少夫親之也（魏志注世語曰鮮卑奴言霍顯光後小妻也）

王

莽母功顯君（獨斷曰異姓婦女以恩澤封者曰君比長公主）名渠字明君成帝時莽上言父早死（名曼）獨不封母明君共養皇太后尤勞苦宜封（漢書陳湯傳）顔師古曰莽傳言莽母渠此云明君則明君其字也蓋莽尊諱其母故不名

梁

鴻茂陵人娶同縣孟氏女肥醜而黑椎髻布衣操作鴻喜曰真梁鴻妻也字之曰德曜名孟光共入霸陵山中耕織

爲業肅宗求鴻不得易姓運期名燿字侯光後卒于吳後書傳

案伯鸞方與妻偕隱而所作名字皆曰光曜於制義表德之意何居運期及侯亦非高尚所慕觀五噫歌及適吳詩未免憤世嫉俗蓋亦畸士而已

曹世叔妻班昭字惠班一名姬班彪之女固之女弟也世叔早卒有節行法度和帝詔就東觀踵成固漢書數名入宮令皇后諸貴人師事焉號曰大家作女誡七篇以訓諸女馬融善之令妻女習焉昭女妹曹叔生亦有才思爲書以難之辭有可觀後書列女傳

龐子夏妻趙氏名娥親父安爲李壽所殺而娥親男弟三人

背病死乃懷憤袖刃殺壽於都亭州郡表貴刊石表閭廣
業案後書列女傳云趙氏女字娥魏志龐清（訛淯）後書傳母娥
亦無親字裴松之引皇甫謐列女傳作龐娥親述其始末
甚詳御覽引列女傳亦同然則本名娥親魏志偶脫親字
范書遂因之耳其時福祿長尹嘉不忍論娥親解組綬去
涼州刺史周洪等共表其烈義刊石立碑則不宜割截其
名錄之以正史之失

魏

鍾會母　魏志注會為母作傳曰夫人張氏字昌蒲廣業案
夫人蓋會之生母不敢名故舉其字或問子可以字母乎

曰臨文不諱為母作傳不可殁其字異於生稱也若母之於子固無呼字之理而亦間有之者皇甫謐列女傳云姜叙母者天水姜叙字伯奕母也凉州刺史韋康為馬超所害母曰咄伯奕韋使君遇難豈一州之耻亦汝之負魏志楊阜傳注魏畧云山陽單固字景夏兗州刺史令狐愚辟固為別駕不應母夏侯氏勸之愚為王凌甥後凌謀反固當誅往見母固不仰視母知其慙也字謂之曰景夏汝本不欲應州郡為我强故耳魏志王凌傳注此二母者一欲激其憤一欲解其慙故皆字其子此不多見又如唐書李建字杓直母憐其孝每字之曰孩子勸吾食吾輙飽進藥吾意其瘳孩子

是建小字母呼子小字常也史當云呼其小字不當言每
字之此效舊史文而失之者也新史每犯此病

晉

明穆庾后母安陵縣君邱茂　晉書虞預本名茂犯明帝穆
庾皇后母諱故改焉

成恭杜后母廣德縣君裴穆　晉書后妃傳后父乂母裴氏
名穆太傅主簿遐女孝武贈廣德縣君年壽考百姓號曰
杜母外戚傳咸康初追贈后父乂金紫光祿大夫謚曰穆
廣業案后母名穆后父謚穆當時禮臣議謚不應踈畧如
此恐有字誤

謝萬妻王荃　世說王藍田（王述襲爵藍田侯）拜揚州主簿請諱教曰內諱不出於外廣業案世說注引諸家譜載內諱甚多就王氏言之導娶彭城曹韶女名淑羲之娶郗鑒女名璿字子房獻之娶郗曇女名道茂凝之娶謝奕女名道蘊獨不及渾湛承述所娶述之孫愷娶桓溫第二女字伯子亦不詳其名述女名荃為謝萬妻又止見之謝氏譜意藍田家法內諱不甚著也若當時所稱婦人集勢不得不以名行見隋志總集者晉江州刺史王凝之妻謝道韞集二卷梁征南將軍范靖妻沈滿願集三卷梁太子洗馬徐悱妻劉令嫻集三卷附注者後漢黃門侍郎秦嘉妻徐淑董祀

妻蔡文姬晉太宰賈充妻李扶武平都尉陶融妻陳窈都水使者妻陳珍海西令劉驊妻陳玢劉柔妻王邵之散騎常侍傅杭妻辛蕭松陽令鈕滔母孫瓊成公道賢妻龐馥宋後宮司儀韓蘭英並有詩文集

桓温母馬憲　晉書毛穆之名犯哀靖后諱以字憲祖顯又以桓温母名憲更稱小字曰武生廣業棊王國蜀志霍峻傳有襄陽羅憲裴注引襄陽記羅憲字令則云云未言此作獻名與本傳不同未知孰是據之則襄陽記本作羅獻矣乃今本蜀志及吴志孫休傳所云羅憲俱作憲晉書本傳亦然惟北堂書鈔引荆州先賢傳太平御覽引襄陽耆

舊傳習鑿齒漢書晉陽秋俱作羅獻考襄記亦鑿齒所作桓温在荊州辟鑿齒為從事三遷至治中故其謝牋曰不遇明公荊州老從事耳知此獻字為彥威避温母名而改先賢等傳因之

衛夫人名鑠字茂猗汝陰太守李矩妻　白珽湛淵靜語

衛夫人善書羲之早年師事之絳州東庫本一帖云衛稽首和南尾云弟子李氏衛和南思陵翰墨志云衛夫人名鑠云者又羊欣筆陣圖云尚書郎李充母以己姓衛自稱李衛充為矩之子與翰墨志合國語施優謂里克曰主孟啗我注大夫妻從夫稱主而孟則里克妻字也漢明德太

后馬氏明謂明帝謚法思和純淑曰德婦人繫于夫故曰明德觀此知古之婦人如文姜息媯例以夫之姓氏冠于己姓之上六有冠夫名於己姓上者曹操卞夫人與楊太尉夫人袁氏書云卞頓首楊夫人荅書乃云彪袁頓首豈以畀荅尊當尒耶

宋

謝宏（本字避改）微後於從叔峻宏微本名密犯所繼內諱故以字行（南史）

案此所犯當是繼母外家先諱若從母之名本不當犯不待繼後始改矣

王琨母名恭心　南史琨父懌不辨菽麥人無肯與婚家以

獏婢侍之生琨琨避諱過甚父名懌母名恭心並不得犯時謂矯枉過正廣業案南齊書懌不慧侍婢生琨名爲琨崙懌後娶南陽樂元女無子改名琨立爲嗣則懌非終不娶恭心或其適母之名未必獏婢也楊升菴曰獏音播今罵獏奴本此鄺露赤雅猺俗土目命其女奴曰獏婢引南史證之

附張雅兒說文長箋曰娃㴿爲雅故南朝張廷尉女曰雅兒死葬處以名其山譌爲雅宜（上雅平聲下雅上聲）今其山又改筎茹皆聲與文之變也廣業案廷尉葬女不應以女名山蓋流俗傳呼又不欲直斥其名故異（去）音耳

齊

韓蘭英吳郡人宋孝武世獻中興賦被賞入宮明帝用為宮中職僚入齊世祖以為博士教六宮書學以年老多識呼為韓公南齊書后傳

後齊

穆提婆母陸令萱嘗配入掖廷鞠養後主謂之乾阿㚷南陽王綽傳云綽兄弟皆呼父為兄兄嫡母為家家乳母為姊姊婦為妹妹大為胡后所妃愛為一女侍中令萱姦巧机辯取媚百端天繞初奏引提婆入侍後主大被親狎官至錄尚書事封城陽王令萱又養穆昭儀為女後為后號令萱曰太姬即齊朝皇后母氏之位號也

視第一品班在長公主上初后母名輕霄本穆子倫婢轉入宋欽道家姦私而生或云即欽道女也后既以陸為母提婆為家更不採輕霄云令萱亦稱陸媪胡皇后之被幽也祖珽欲以陸媪為太后撰魏帝皇太后故事為太姬言之謂人曰太姬雖婦人實是雄傑女媧已來無有也太姬亦稱珽為國師國寶齊亡令萱自殺北齊后妃恩倖祖珽等傳廣業案乾阿㚥猶今之乾孃也音干視乳母為親史記滑稽傳褚先生曰武帝少時東武侯母常養帝帝壯時號之曰大乳母所言未嘗不聽詔令乘車行馳道中公卿大臣皆敬重乳母其家子孫奴從橫暴有司奏徙邊郭舍人救之乃止

此亦令萱之前事然未有如前明奉聖夫人客氏者

唐

武后母楊氏號太真夫人　舊書魏元忠始名真宰避則天母號改焉（新書作避武后母諱改誤）長安志朱雀街西懷貞坊武后以母號太真夫人諱真字改懷賢神龍元年復舊廣業崇史載士彠始娶相里氏又娶楊氏后立封楊榮國夫人改魯國卒謚忠烈而略其號據長安志則太真乃其自號故朝臣亦避之也大唐新語云元忠本名貞宰儀鳳中以封事名見高宗與語無所屈撓慰遣之忠不舞蹈而出高宗目送之謂中書令薛元超曰此書生雖未解朝廷禮儀名以

定體真宰相也（新書作是子未習朝儀然名不虛意謂真宰相也語欠明了）則天時為酷吏羅織下獄有詔出之小吏先聞以告元忠驚喜問汝何名曰元忠乃改名為元忠劉餗隋唐嘉話云魏僕射本名真宰武后朝云云均不及避諱跡也

張易之母韋氏名阿臧．舊書易之父名希臧則天時贈襄州刺史母韋氏阿臧封太夫人夫婦同名殊可異也新書作母韋母臧並封太夫人則臧又為姓

杜甫母崔氏名海棠（適母盧氏）葛立方韻語陽秋杜子美避地蜀中未嘗有一詩說着海棠以其生母名海棠也王禹偁詩話子美居蜀累年吟咏殆遍海棠奇絕而篇章獨不及

故鄭都官有詩云浣花溪上空惆悵子美無心為發揚詞人往往用為故實獨王荆公用作梅花詩最有意句云少陵為爾牽詩興不是無心賦海棠或曰子美母名海棠故然蔡正孫詩林廣記曰鄭谷題海棠詩後引古今詩話云杜子美母名海棠子美諱之故杜集中絶無海棠詩後吳中復亦云子美詩才猶閣筆至今寂寞錦城中石曼卿云杜甫句何畧薛能詩未工至楊誠齋乃云豈是少陵無句子少陵未見欲如何廣業案母名海棠少陵輙詠乃情理所應有詞人調弄筆端最是無謂白香山母墮井死而賦新井致招物議使少陵偶咏此花後人更如何譏議耶犄

覺寮雜記以為小名海棠出何典記世間花卉多矣偶不及之耳閒居録云李白李賀等集亦無之豈其母亦同名耶盖蜀多海棠故厭而不言此與楊誠齋少陵未見云云同為夢囈也

柳宗元姊適崔簡宗元誌盖石文曰姊孩而聲和幼而氣柔以吾族之大尊長之多夫人自能言而未嘗誤舉其諱柳河東集

崔曙女名星星　孟啟本事詩崔曙進士作明堂火珠詩云夜来雙月滿曙後一星孤當時以為警句及来年曙卒明皇雜録云無子唯一女名星星人始悟其自識也明皇雜録作詩讖　廣業

案名識甚多列此見涉筆不可不慎

附嫂諱史通五行錯誤篇引諺云季與厥昆爭知嫂諱自注今諺云弟與兄爭嫂字以其名鄙故稍文飾之廣業案此言嫂之名字惟兄知之弟不當與知而乃與兄爭之於禮為乖禮婦諱不出門風俗通載厖儉父先逃走隨母居里後買奴曰堂上者我婦也問其故曰我婦姓艾字阿橫右足下有黑子右腋下有赤誌母曰我翁也遂為夫妻正惟妻之名獨夫能知之故雖年遠別久猶可識認也叔安得知嫂字乎古禮嫂叔無服唐太宗嘗令禮官集議魏徵言事嫂見稱典籍非一鄭仲虞則恩禮甚篤後漢鄭均養寡嫂孤兒恩禮

敦至顏宏都則竭誠致感晉含顏馬援則見之必冠孔伋則哭
之為位此並躬踐教義仁深孝友察其所行豈非先覺者
歟請服小功五月詔從之雖與推而遠之之義稍乖要不
失為厚也

附許飛瓊女仙也本事詩云許渾嘗夢登山有宮室凌雲人云
此崑崙也旣入見數人方飲酒招之至暮而罷賦詩云曉
入瑤臺露氣清坐中惟有許飛瓊塵心未斷俗緣在十里
下山空月明他日復夢至其處飛瓊曰子何故顯吾姓名
於人間即為改天風吹下步虛聲曰善

蔡嬇字箏娘南城陳光道過洞庭夢至一處見一女自言蔡員外女名嬇字清娘小名次心幼時善秦箏父母以其名與彭氏女名嬢更字曰箏娘陳與接押題詩贈之夷堅志

黃公銖母　氏游宦紀聞云黃公銖字子厚其母筆力甚高黃嘗親錄其詞稱云先妣冲虛居士云云廣業案婦人以居士名者同時有孟淑卿自號荊山居士見徐正卿異稱錄李易安稱清照居士見本集

蘇軾妻王氏名閏之字季章生子邁迨過見燕石齋補案東坡先娶沈氏故志林云吾妻沈素事僧伽謹甚又曰亡妻崇德君

陳堂前漢州雒縣王氏女節操行義為鄉人所敬但呼曰堂前猶私家尊其母也年十八歸陳安節歲餘夫卒事舅姑撫子若孫其後五世同居並以孝友儒業著聞宋史列女傳

明

惲巍妻蕭愛　羅玘誌墓云宏治十六年進士惲巍妻蕭氏諱愛卒於京師明年歸葬常州武進縣某山之原將發巍泣曰巍必使後世知吾妻愛名不然巍負愛也即為書述其父被起冑監知藍山晚乃得愛愛之故以愛名圭峯文集

案說文長箋方言婦喚其夫呼婿男女相喚亦曰婿今輙名愛可乎

崔銑母李氏名慧銑為其子滂志壙云滂早慧直犯母名何

也文見洹詞互詳親屬

小春首日挑燈校訖

經史避名彙考卷四十四

海寧周廣業耕

神祠

周禮大祝六號首曰神號此所以章别之非名也秦漢祠畤繁興郊祀志所稱東君雲中君巫祈巫祖之屬説者以爲皆神名然如東君爲日取日生於東之義則亦號而非名蓋自百氏之書雜取讖緯及神仙荒誕之説妄撰名字於是天地日月星辰嶽瀆神祇莫不有名相沿傳述初無避忌宋世人尚彌文遂有議及五帝諱者至功德在民祀爲貴神本不應斥名書傳所載觸犯絶

少約舉見例而已他若渠昏之鬼法當禁戢撮附一二以示戒也

五方帝蒼帝名靈符赤帝名文祖黃帝名神斗白帝名顯紀黑帝名元（本字避改）雉（出尚書帝命驗見隋書牛宏傳）文獻通考宋真宗景德二年鹵簿使王欽若等言五方帝位板如靈威仰赤熛怒皆是帝名理當恭避望下禮官詳定禮官言按開寶通禮義纂靈威仰赤熛怒含樞紐白招拒汁光紀者皆五帝之號漢書注五帝自有名即靈符文祖之類是也既為美稱不須迴避詔可仁宗天聖六年（宋史作嘉祐元年）禮官丁諷言春秋文耀鉤五方帝名靈威仰赤熛怒含樞紐白招拒汁光

紀祝文位板皆書斥其名下禮院議去之叅宋史禮志廣業業

五帝之說著于緯書晉世議者謂即天地王氣時異故殊其號雖名有五其實一神或曰天皇大帝之佐也御覽五經通義曰神之大者曰裂天上帝注即曜魄寶也又曰天皇上帝亦曰太一此至尊無對自無敢名之者然靈寶經有云三十二天三十二帝諸天隱諱諸帝隱名則又何從而知之哉

火神閼伯高辛氏長子壬辰宋封商邱宣明王　文獻通考

孝宗乾道五年太常少卿林栗等言本寺已擇九月十四日依元降旨設位望祭應天府大火以商邱宣明王配二

十一日內火祀大辰以閼伯配大辰即大火閼伯即商丘宣明王國朝以火紀德太祖皇帝光堯壽聖太上皇帝皆受命于宋故推原發祥諸祉之所自崇建商邱之祠府曰應天廟曰光德加封王爵賜諡宣明所以追嚴者備矣今有司旬日之間舉行二祭一稱其號一斥其名義所未安乞自今立夏主祀熒惑季春出火季秋內火祀火神其配位稱閼伯者祝文位版並依應天府大火禮例改稱商邱宣明王以稱國家崇奉火正之意從之

稷神　風俗通祀典篇孝經說稷者五穀之長五穀衆多不可徧祭故立稷祀之謹按烈山氏之子曰柱立為稷正周

棄亦為稷正自商以來祀之禮緣生以事死故社稷人祀之也則祭稷穀不得用稷米稷反自食也古者六畜不相為用詩曰吉日庚午既伯既禱豈復殺馬以祭馬乎孝經之說於斯悖矣米之神為稷故以癸未日祠於西南水勝火為金相也廣業案鄭注月令云舊說首種謂稷正義據考靈曜謂百穀之內稷可先種也未嘗言長故子夘忌日君以稷食菜羹示貶也是稷不如米明矣述異記蚩尤頭有角與軒轅鬬以角觸人不敢向太原村落祭蚩尤神不用牛頭亦此意

夏房山神　黃巖縣志夏房山在縣西六十里舊經云山之神名烏人至此稱烏字輙為蛇虺所齧

南海神唐天寶中冊尊廣利王宋仁宗康定元年詔加洪聖廣利王皇祐五年又加招順王（宋史禮志）漁隱叢話前集蘇軾仇池筆記云余一日醉臥有魚頭鬼身者自海中來云廣利王請端明予被褐履草黃冠而去亦不知身步入海中但聞風雷聲有頃豁然明白真所謂水精宮殿也廣利佩劍冠服而出從二青衣余曰海中逐客重煩邀命有頃東華真人南溟夫人造焉出鮫綃丈餘命余題詩余賦曰天地雖虛廓惟海為最大聖王皆祀事位尊河伯拜祝融為異號恍惚聚百怪二氣變流光萬里風雲快靈旗搖虹纛赤虬噴滂湃家近玉皇樓彤光照世界若得明月珠可償

逐客債寫竟進廣利諸仙迎看咸稱妙獨廣利王旁一冠簪者謂之鼇相公進言蘇軾不避忌諱祝融字犯王諱王大怒余退而嘆曰到處被鼇相公廝壞亦載王昌會詩話類編載詩話門苕溪漁隱曰此事恍惚怪誕殆類傳奇異聞所載其詩淺近不似東坡疑好事者為之託其名耳廣業案韓文公南海神廟碑南海神次最貴在北東西河伯之上號為祝融此詩所由本也御覽引太公金匱曰武王伐紂甲子平旦有五大夫乘車馬從兩騎止門外太師尚父曰此四海之神與河伯雨師耳王曰不知其名尚父曰南海神曰祝融東海神曰句芒北海曰元冥西海曰蓐收使謁者引祝融五

神皆驚相視而歎左傳蔡墨曰五行之官木正曰句芒火正曰祝融金正曰蓐收水正曰玄冥土正曰后土又曰顓頊氏有子曰黎為祝融家語孔子對季康子亦然此則祝融為官名而司火與海神異昌黎東坡皆據金匱也

禹廟　述異記堯誅鯀於羽山化為黃熊入於羽泉今會稽祭禹廟不用熊白黃熊即黃能也陸居曰熊水居曰能文獻通考熊獸名亦作能一如字一奴來反三足鼈也說文及字林皆云能熊屬足似鹿然則既能屬又鼈屬今本作能者勝也東海人祭禹廟不用熊白及鼈為膳豈鯀化為二物乎廣謙業此諱之沉類廷盡者若開元禮直稱夏王禹

羅苹已識其實矣

柳州羅池廟祀唐刺史柳宗元韓文公廟碑畧柳侯為州三年民皆悅喜侯謂部將魏忠歐陽翼曰吾將死死而為神三年為廟祀我後降於州之後堂翼等見而拜之其夕示夢翼曰館我於羅池廟成大祭過客李儀醉酒謾侮堂上得病扶出廟門即死廣業案謾侮不必斥名可以類求之

建州梨山廟祀唐刺史李頻宋累封福佑威濟信順王　容齋續筆建州城東二十里有梨山廟相傳刺史李公祠予守郡日因作祝文曰亟回哀眷書吏持白回字犯相公名請改之蓋以為李回也後讀唐文藝傳知是李頻廣業案

頫字德新懿宗時刺史見神梨嶽祠人祠祀之回字昭度
武宗時相

桂州李大夫祠祀宋州帥李師中（詳宦情）東坡志林過太平
州見郭祥正言嘗入梅山溪洞中見洞主蘇甘家（漁隱叢話作蘇）
（母誤）有神畫像被服如士大夫事之甚嚴問之曰此知桂州
李大夫也問其名曰此豈可言哉叩頭稱死罪數四卒不
敢名徐攷其年月本末則李公師中誠之也誠之嘗爲提
刑知桂州事夷獠畏信之乃爾

案神祠崇報歷代皆有賜額加封宋世較隆文獻通考
載神宗元豐三年詔前代百辟卿士載於祀典者皆不

名其祭祀皆頒於國家之祠官祝嘏之辭本不應稱斥
柳州諸人出於民間私祀而尊諱之如此其生前威德
可想矣
四明大人堂祀吳越錢文穆王子億　鼠璞在子城内府治
北俗呼闞相公祠侍郎高閌撰記謂節度使錢億祠土人
不敢稱其名尊曰大人按億吳越王俶弟自漢乾祐二年
判明州乾德五年終於任至開寶八年其姪惟治爲節度
使創祠以奉香火盖大人之名特子弟尊稱諸父之通號
以大人名祠錢氏子姪祀億甚明謂之堂即祠堂也今所
謂闞相公者乃闞璠錢氏之臣曾守此土從祀其旁民有

祈禱不敢瀆其尊而請於關後遂知有關不知有億今又有關相公五通神之號尤可笑或誤吳太傅並非案億本名宏億避宋諱單名字延世小字和尚

附

靈應公廟　宋史王嗣宗真宗時知邠州邠州與邠寧懷慶路都督部署邠州城東靈應公廟傍有山穴羣狐處焉妖巫挾之為人禍福民甚信向水旱疾疫悉禱之民語為之諱狐音前此長吏皆先謁廟然後視事嗣宗毀其廟熏其穴得數十狐盡殺之淫祀遂息

施菩薩　夷堅志錢仰之寓居華亭淨居院一日有蛇百數

出室宇間不為異但命僮驅逐之因步至僧室有新置神位乃俗所事施菩薩其前正盤一蛇時邑人嚴奉之至不敢斥其姓迨左畔方字亦謹避焉院僧欲乘勢立祠錢舉椎破碎擲水中怪遂息

案淫祀無福禮有明文然風俗通於祀典之後又列怪神其所載鮑君李君石賢士之屬固虛妄不足信要必有所憑藉而成所謂物之所聚斯有神也右二條人但知為狐蛇之祟寔亦游厲所憑假狐蛇以駭惑人耳目耳去其所憑靈隨銷歇以其有涉避故附存之

經史避名彙考卷四十五

海寧周廣業耕厓

遠服

王會首列穢良夷樂兼陳韎禁是知外內域殊尊親義一以故單于入覲優以不名林邑將亡譏其無別每覽歷朝史例具詳屬國姓名令撮舉之將並儷於闤闠豈難解夫樓羅遐荒敎俗即此可觀焉

漢匈奴單于　史記匈奴傳其先淳維夏后氏之苗裔其俗有名不諱而無姓字千餘歲至頭曼稱單于其子曰冒頓漢初益強高帝娶以宗女為閼氏約為兄弟以和親漢書

匈奴傳單于姓攣鞮氏其國稱之曰撐犁孤塗單于匈奴謂天為撐犁謂子為孤塗單于者廣大之貌言象天單于然也自冒頓數傳至呼韓邪宣帝甘露三年朝天子於甘泉宮漢寵以殊禮位在諸侯王上贊謁稱臣而不名元帝賜以待詔掖庭王嬙為閼氏呼韓邪死子囊知牙斯立元后時王莽奏令中國不得有二名使使者風單于上書慕化為一名單于從之上言幸得備藩臣竊樂太平聖制臣故名囊知牙斯今謹改名曰知莽大悅蕭望之傳單于入朝宣帝詔公卿議其儀丞相黄霸議如諸侯王位在下望之以為單于非正朔所加故稱敵國宜待以不臣之禮位

在諸侯上從之贊謁稱臣而不名　後漢書南單于傳居車兒堯子某立注凡言某者史失名夷狄無字既無典誥故某者即是其名通典曰夷狄皆無諱

高句麗國　魏志東夷傳其國有王（北史其先王孫東蒙）其官有相漢安殤間王宮數寇遼東其曾孫名位宮始宮生能開目視位宮亦然高麗呼相似為位似其祖故名為位宮正始五年毋丘儉攻破之奔北沃沮

晉獠南蠻別種自漢中達于邛笮川洞間皆有之　後周書異域傳其俗多不辨姓氏又無名字所生男女唯以長幼次第呼之其丈夫稱阿謩阿段婦人稱阿夷阿等之類皆

其語之次第稱謂也北史同

宋林邑國　南史王姓范名陽邁初在孕其母夢生兒有人以金席藉之其色光麗夷人謂金之精者為陽邁若中國云紫磨者因以為名宋永初二年遣使貢獻封為王陽邁死子咄立慕其父復曰陽邁貢獻陋薄寇盜不已文帝使交州刺史檀和之伐之水經注云昭穆二世父子共名知林邑之將亡矣

唐琉球國亦作流求　北史王姓歡斯氏名渴剌兜土人呼為可老羊妻曰多拔荼凡有宴會執酒者必待呼名而後飲上王酒者亦呼王名然後銜盃廣業案明嘉靖間陳侃使琉

球録云嗣王姓尚氏名清父名真祖名圓自上世以來命名皆以漢字土人稱王曰敖那陪臣稱觴壽王王與坐而共飲但不至呼名也

南詔國　新書南蠻傳王蒙氏父子以名相屬舍龍生獨邏亦曰細奴邏細奴邏生邏盛炎邏盛炎生炎閣自高宗時通於唐炎閣弟盛邏皮生皮邏閣開元時賜名歸義始合六詔為一歸義死閣羅鳳立子鳳迦異前死以孫異牟尋嗣元和初内附封南詔王異牟尋死子尋閤勸立尋閤勸死子勸龍晟立勸龍晟死弟勸利立勸利死弟豐祐立慕中國不肯連父名豐祐死坦綽酋龍立僭稱帝懿宗以其

名近元宗嬺諱絶朝貢酋龍死子法嗣法死子舜化立楊
愼滇載記田汝成炎徼紀聞並云蒙氏始興曰細奴羅生
羅晟羅晟生晟羅皮晟羅皮生皮羅閣唐元宗賜名歸義
子曰閤羅鳳異閤羅鳳異之孫異牟尋異牟尋生尋閤勸
尋閤勸生勸龍晟又再傳至世隆子隆舜自注云通鑑作
法誤也南詔名皆父子相承世隆之子曰隆舜近是廣業
案新書避太宗元宗諱故世隆作酋龍而隆舜作法也但
二書世次有誤且俱不及豊祐事夫夷俗不知父子連名
固其小者豊祐獨不肯連踶矣乃不再傳而僭號入寇既
犯唐諱又隆舜舜化連父如故然則彼所謂詔（夷語號詔）王如

豐祐者烏可畧哉

宋

西夏國本魏拓跋氏世據党項之地即赫連國也唐初內附賜姓李傳宗時有名思恭者封夏國王宋初又封其孫彛興為夏國王子克叡生繼筠繼捧宋真宗賜繼捧姓名趙保忠其族弟繼遷賜姓名趙保吉則思恭弟思忠之元孫也後復舊姓降於遼聖宗封夏國王又封西平王繼遷生德明復姓趙宋封大夏國王僭稱帝德明死元昊立傳諒祚秉常乾順仁孝至純佑（金史作祐）其從弟安全廢之自立又三傳至晛降號為南平王為元所滅（宋金元三史西夏傳）

趙德明小字阿移　宋史外國傳初宋改元明道元昊避

父諱稱顯道於國中曰知録云元昊改明道爲顯道而范文正公與元昊書亦改後唐明宗爲顯宗廣業案文正後以擅答元昊書罷帥奪官

元昊改名兀卒又名曩霄筆談作兀卒業霄石林燕語作兀卒郎霄小字嵬理宋史國語惜爲嵬富貴爲理　翰苑新書後集仁宗改元寶元時趙元昊以河西叛改元氏朝廷惡之改元康定廣業案夏改氏元諸史不載蓋係跖跋之後則元其本姓去趙字即姓元名昊矣　續通鑑慶歷三年元昊上書自稱男邦泥定國兀卒上書父大宋皇帝更名曩霄不稱臣兀卒即吾祖也如可汗號廣業案王鞏聞見近録寶元中元昊遣使乞於

國中自稱兀卒不聽　宋史蔡襄傳元昊納款始號兀卒譯為吾祖襄言吾祖猶云我翁慢侮甚矣使朝廷錫之詔而亦曰吾祖是何等語耶　龍川別志云元昊慢書始聞廷議欲絕和吳春卿上書諫不聽既而和事一絕元昊入寇數年力盡求和歲增賂遺仍改名兀卒朝廷竟不問東都事畧王曾弟子融初名皡字子融元昊反乃請以字為名癸未雜識宋史同　宋史夏隨本名元亨與元昊有嫌因奏改焉

桯史景祐末張吳二狂生皆華州人薄游塞上觀覽山川慨然有志於經畧恥於自售放意詩酒語皆奇險驚人而邊塞豢安皆莫之知聞夏酋有意窺中國遂叛而往

念非出奇無以動聽乃自更名即其都門酒家劇飲引筆書壁曰張元吳昊来飲此樓邏者跡而執之酋詰以入國問諱之義二人大言曰姓尚不理會乃理會名耶時曩霄未更名且用中國賜姓也於是竦然異之日尊寵用事實元西事蓋始此其事國史不書詩文雜見田承君集沈存中筆談洪文敏容筆三筆其為人槩可想見文敏謂二人名偶與酋同寔不詳其所以更之意云燕翼貽謀録云張元以殿試屢經黜落積忿降元昊大為中國患嘉祐二年因詔進士與殿試皆不黜落至今不改清波雜志云張元本華陰布衣嘗再以詩干韓魏公不納遂投西夏用事王

師失律手好水川元題詩界上寺曰夏竦何曾聳韓琦未是奇滿川龍虎輦猶自說兵機不避如此熊子復著九朝通畧于康定元年書華州進士張源逃入元昊界却用此源字廣業案張元事見於王鞏聞見雜錄張端義貴耳集蔡絛西清詩話等書皆作元聞見雜錄并云元昊園廊延日元於城外寺中題曰太師尚書令兼中書令張元從大駕至此則自署亦名元矣然既為夏臣而公然與同名可乎益知元是夏姓也熊氏作源或別有據聞見雜錄又云元許州人客長葛為縣宰所笞雖未必實要其叛自有致之

諒祚宋史曰小字寧令哥國語謂歡喜爲寧令兩岔河名也母没藏氏從元昊出獵至此而生諒祚遂名焉東都事畧曰元昊三子次曰寧寧哥貌類曩霄以爲太子既爲納没移氏曩霄見其美自取之寧寧哥憤而殺曩霄不死劓其鼻乃去爲訛龍所殺諒祚則與遇乞妻號没藏尼大師者私通而孕曩霄死二月而生宋史爲一人訛也廣業案二說未知孰是

仁孝僭號仁宗　諱畧曰夏人稱明道爲顯道是亦避諱然仁宗既名仁孝又廟號仁宗似竟無所諱也

狼狃山　太平寰宇記今渝之山谷中有狼狃鄉俗父子同

諱夫妻共名（夔州路 重慶府）

元安南國　陳孚安南即事詩諱嬿訛氏阮自注國諱李字姓李者皆易為阮臨文為字不成（交州稿）廣業案元史安南傳古交阯國漢置郡唐隸嶺南道節度使宋封丁部領為高(交)阯郡王三世為李公蘊所奪李氏傳八世至昊旵之壻陳日煚有其國孚奉使在元世祖至元二十九年國王則陳日燇也蓋以李為勝國之姓故諱之其阮氏如國使阮文翰及阮奉御阮敦銳等知其先皆李姓也又案周必大玉堂雜記載淳熙丙辰勅封安南國王李龍翰制云乃眷一邦茲傳七世自公蘊言之也其名曰日曰乾曰陽曰天

曰龍皆有僭上之意然表章字如蝇頭玉音每嘉其恭順龍翰之高祖亦名。曰尊嘗稱帝改元云

經史避名彙考卷四十六

海寧周廣業耕厓

雜諱

入境問禁入國問俗誠以公私避忌各隨時地雖與諱名有別要亦諱之屬也但其例甚繁不可勝舉或干涉朝禁則史書章奏檢點宜詳或拘泥俗忌即文字語言變遷非一而柏人彭亡之類不與焉乃若慎擇陰陽則疾日著於左傳周知地俗則方慝道於周官各舉一隅聊備多聞云爾

春秋閔元年齊仲孫來公羊傳春秋為尊者諱為親者諱為

賢者諱

春秋成九年晉欒書帥師伐鄭穀梁傳爲尊者諱恥爲賢者諱過爲親者諱疾

案春秋諱國惡之例此三事盡之穀梁正義謂有四事其二曰爲魯諱敗考魯史內諱甚多豈惟敗而已左氏辨例曰魯事不書者有三不告廟不書非君舉不書隱諱不書僖元年傳曰公出復入不書諱之也諱國惡禮也諱雖有例然無定體或諱大書小或諱小書大皆當時臣子以意爲之在禮固有掩惡之法聖人有時聽之也公羊曰於外大惡書小惡不書於內大惡諱小惡

書若然是諱有定凖然納鼎惡於易田而經不諱畧公入小於公出而經不諱孫公羊之說未安矣諱法不一有隱約其辭者有辟其名者有全隱其事絶不見經者大都有例無凡惟盟皀二傳既稱仲尼之書復舉凡以申之知亦采舊章以為新意而隱惡掩恥莫非周公之典禮特無一定之諱法爾文七年公會諸侯晉大夫盟于扈傳公後至故不書所會凡會諸侯不書所會後也後至不書其國辟不敏也十五年諸侯盟于扈傳書曰諸侯盟于扈無能為故也凡諸侯會公不與不書諱君惡也與而不書後也盟會無功諸侯不序既為例矣若

非無功之會列國皆在我獨後至不敏孰甚焉辟君惡而略諸侯猶若諸侯無功者七年之盟扈是已十五年之盟扈責在諸侯之無能為雖公不會非公之惡然經文與後至相同故左氏復申前例以明非此之謂也僖二年城楚邱不書所會之國桓十三年公會紀侯鄭伯及齊侯宋公衛侯燕人戰不書地皆辟不敏宣七年公會晉侯宋公衛侯鄭伯曹伯於黑壤傳公不與盟以賂免故黑壤之盟不書諱之也莊十七年公追戎於濟西傳不言其來諱之也僖十七年公至自會傳猶有諸侯之事焉且諱之也襄三十年會于澶淵傳不書魯大夫諱之也哀十二年孟子卒傳昭公娶于吳故不書

姓此皆隱約其辭也彝曰孫弑曰薨殺未成君曰卒殺大夫曰刺是辟其名也僖元年公出復入又二年適晋傳皆曰不書諱之也成十年傳葬晋景公公送葬諸侯莫在魯人辱之故不書諱之也昭十六年傳公在晋晋人止公不書諱之也此全隱其事也諱法不同總歸於諱國惡諸例或本策書之制或因魯史之文或出聖人之意觀後會舉例而諱惡稱凡知皆周公之典禮矣棠馬氏此辨甚詳有諱例而無定制本左傳正義之說論語孔子以昭公為知禮諱國惡也及聞司敗之言受以為過則善則稱君過則稱已之義也春秋之義於此可見

矣公穀所諱尚多難以槪舉要不外尊親賢三事也

新書秦俗多忌諱之禁意林載風俗通自辛為辠令其辛苦
憂之也秦王謂辠字似皇改為罪　漢志陳留郡襄邑師
古曰宋地本承匡襄陵鄉通鑑注宋白曰本春秋襄牛宋

襄公葬焉故曰襄陵始皇以陵字犯諱改襄邑

孔鮒小爾雅諱死為之大行後書注引風俗通天子新崩未
有謚故且稱大行皇帝

長安志漢有德陽宮漢書曰景帝廟也自作之諱言廟故曰
宮

史記張湯調茂陵尉治方中集解漢書音義曰方中陵上土

作方也蘇林曰天子即位豫作陵諱之故言方中廣業案
此武帝壽陵也與大唐新語明皇焚椑車之意同
新莽始建國元年莽曰劉之為字卯金刀也正月剛卯金刀
之利皆不得行書漢佩觽云疊忌太盛古疊如此言決罪三
日得宜新室以三日太盛改作三田六書略云東漢碑疊
字仍舊有三日者
東漢光武都雒陽漢地志注引魚豢魏略張華博物志並云
洛從水旁各漢火行忌水故去水加隹至魏復改為洛李
涪刊誤王觀國學林據史記已用雒字非光武改且漢亦
從水豈獨洛字忌之哉魚說非也廣業案魏志文紀注引

魏書曰詔以漢火行也火忌水故洛去水而加佳魏於行次為土水得土而流土得水而柔故除佳加水變雒為洛詔書出于當時豈得有誤且高祖都咸陽故不以漢為嫌光武都洛陽與國號字皆從水物忌太盛亦理之常史記經後人傳寫未可因一字定為西漢舊本楊升菴謂春秋公子遂會雒戎于暴左傳作雒已十餘處其意亦以今之左傳為西漢本也豈其然哉六書通又云漢志有洛水出馮翊懷德縣從彊梁縣入渭殆以二字為二水之别尤支離

吳孫晧麤暴驕淫多忌諱每宴會羣臣置黃門郎十人為司

過之吏宴罷各奏其闕失逆視之咎謬言之衍罔有不舉大者即加威刑小者輒以為罪吳志

桓元性苛細主者奏事或一字不休或片辭之謬必加糾擿尚書答詔誤書春蒐為春菟自左丞王納之以下凡所關署皆被降黜通鑑紀事

前秦將生眇一目所諱者不足不具少無缺傷殘毀偏隻之言皆不得道左右忤旨死者不可勝紀通志

後趙石勒避諱尤峻謂胡為國人改胡餅曰麻餅胡麻為芝麻胡荽為香荽胡豆曰國豆又有門戶之禁樊垣嘗犯諱惶懼勒曰孤律自防俗士不關卿輩老書生也後趙錄

宋書明帝多忌諱言語文書有禍敗凶惡及疑似之言應回避者數千百品有犯必加辠戮改騧字為邊瓜以騧字似禍字也宣陽門民間謂之白門上以白門之名不祥甚諱之尚書右丞江謐誤犯上變色曰白汝家門謐稽顙謝久之方釋宮中禁忌尤甚移牀治壁必先祭土神及文士為文詞祝策如大祭饗宋書廣業案初學記引王琰宋春秋云明帝禁制廻避者數十百品書案此較宋書為得實亦惡白字屏風書古來名文有白字輒加改易之黃朱紫隨宜代焉酉陽雜俎載脩竹里私第有蜂為窠于前簷大如鷄卵色正白家弟惡而壞之其冬釁鐘手足因引南史宋明帝惡言白金樓子言子婚日疾風雪下簾幙變白以為不祥知俗忌白久矣程大昌演繁露隋志宋齊間天子宴私著白高帽太子在上省則帽以

烏紗在永福省則白紗隋時白帕通為慶弔之服國子生求服白紗巾晉著白接䍦南齊垣崇祖守壽春著白紗帽肩輿上城令人必以為怪古未以白色為忌也樂府白紵歌曰質如輕雲色如銀制以為袍餘作巾吳兢樂府要解宋舊史白紵吳地所出即今之白紵列子所謂阿錫而西子之舞所謂白紵紛紛鶴翔亂者是也今世麗粧必不肯以白紵為衣古今之變不同如此唐六典天子服有白紗帽其下服如裙襦襪皆以白視朝聽訟燕見賓客侍以進鄉則猶存古制也然其下注云亦用烏紗則知古制雖存未必肯用多以烏紗代之則習見忌白久矣世傳明皇幸蜀圖山谷間老叟出望駕有著白巾者釋者曰服諸葛武侯也此不如古人不忌白也

元魏故漢李陵後甚諱之有言陵後者輒見殺南齊書魏虜傳

崔浩字伯淵工書人多託寫急就章所書以百數必稱馮代彊以示不敢犯國其謹如此魏書日知錄云急就篇有馮漢彊魏起漢北諱言漢彊改從國號故也師古急就篇序曰

避諱改易漸就蕪舛正指此廣業案浩嘗奉敕解急就篇
所避當不止此今無可考魏書地形志改梁興縣為魏興
猶魏改漢壽為魏壽晉武改吳壽為晉壽也水經注廣漢亦
改廣魏

後周宣帝自稱天元皇帝所居稱天臺每對臣下自稱為天
旣自比上帝不欲令人同已不聽人有高大之稱諸姓高
者改為姜九族稱高祖者為長祖曾祖為次長祖官名凡
稱上及大者改為長有天者亦改之帝紀時上書字誤者治
其罪隋書盧思道後周興亡論祖宗廟號諱不得稱自號為
天不復稱朕狂惑妖僻開闢所未有也文苑英華

隋文帝隨中去辵以周齊不遑寧處故去辵蓋言辵走也佩觿

杜寶拾遺錄隋大業四年避諱改胡瓜為黃瓜本草拾遺謂石勒改

演繁露今之交牀始名胡牀隋以讖改交牀唐又名繩牀二事又見貞觀政要

隋書王劭傳辟邪諱為却非

唐開元禮不著凶禮以為預凶事凡朝廷大故倉卒裁處絕無所考據鄉子言之詳矣唐定遺事二十年國史無一字言之以諱國惡傳燈錄不著償宿債此皆切要因緣俗學所諱張舜民畫墁錄

顧炎武音學五書音論反切之名自南北朝以上皆為之反孫愐唐韻則謂之切蓋當時諱反字如荀子口行相反戰

國策上黨之民皆反為趙淮南子談語而不稱師是反也家語其彊禦足以反是獨立今本皆作返梁書侯景傳取臺城如反掌亦作返皆是後人所改而水經說文汳字唐人亦改為汴路史云隋煬帝惡其從反音之飯字亦或為餅又云張參五經文字並不諱反是起于大歷以後通鑑音注反皆作翻蓋身之為賈似道客時諱反改也廣業案唐韵作於天寶十載其不用反避時禁也開成間唐元度新加九經字様并不用切但以四聲定之如刊則曰渴平控則曰空去之類其序云聲韵謹依開元文字避以反言但紐四聲附以音旨是也其中引古有反字者以翻代之如蓋字下引字統公艾翻說文公害翻佩

鶻亦然胡身之通鑑音作鶻蓋本諸此

唐則天垂拱元年初置匭使之制天寶中元宗以匭字聲近似

鬼改匭為獻納使乾元初復其舊名封演見聞記

肅宗上元二年詔氏姓與俗諱及隱疾同聲者宜改與本族

望所出廣業案保姓受氏不應諱及同聲蓋自三國吳孫

秀叛奔晉皓大怒追改其姓曰厲豫章王綜改埒氏武陵

王紀改饕餮氏唐武后亦改越王貞韓王元嘉等為虺氏

如此之類使子孫承用之真可醜也肅宗此詔其或亦有

見於此歟

後唐武皇眇一目性喜殺左右小過必寘於死諱眇人無敢

犯者五代史闕文

莊宗時伶官敬新磨嘗奏事殿堂殿堂多惡犬新磨去一犬逐之新磨倚柱呼曰陛下毋縱兒女齧人莊宗諱狗故以此譏之歐史伶官傳 廣業案封氏聞見記載兼御史大夫章倫奉使吐蕃以御史苟曾曾一作為判官或言吐蕃諱狗大夫將苟判官何以求好倫奏其事上令改苟為茍及使還曾遂姓茍不歸舊姓此可證歐史之說

南唐烈祖昇元二年東都留守判官楊嗣請改姓羊羣臣亦請改府寺州縣名有吳及陽者帝不許既而改吳興寺為昇元寺十國春秋

西陵即今西興錢王渡江以陵非吉語因易之(吳越備史西興渡在蕭山)元德昭本姓危仔倡之子錢武肅惡其姓更曰元(歐史)錢鏐據錢唐子跛鏐鍾愛之諺語謂跛為瘸杭人為諱之稱茄為落蘇(澠水燕談)廣業案田汝成委巷叢談武肅諱石榴為金櫻目茄子為落蘇今民間金櫻之諱無存而落蘇之名猶有知者考落蘇之名已見酉陽雜俎老學菴筆記據此疑不因錢諱又容齋隨筆載唐咸通中盧子期著初舉子一卷其園林一章謂茄子為酪酥亦甚新則非因避諱起也

宋哲宗問侍御史劉摯曰故事多避國音本朝角音屬木故

畏庚辛果當避否對曰陰陽拘忌聖人不取如正月祈穀必用上辛漢章帝以反支日受章奏唐太宗以辰日哭張公謹仁宗不避庚戌臨張士遜皆陛下所宜取法上然之宋史

徽宗大觀二年興化黃泳字宋永應童子科上摘毛詩如南山之壽句以發誦泳應聲曰不騫不墜上以崩字為問對曰詩人之言不識忌諱臣安敢復道上大喜明年賜五經及第後為鄂君州別駕興化舊志

能改齋漫錄政和三年六月御筆天下道士不得稱宮主觀主並改作知宮觀事女冠准此僧尼不得稱寺主院主庵

主供養之類並改院主作管幹院事副作同供養主作知事菴主作住持餘皆依此改定八年五月戶部幹當公事李寬奏欲望凡以聖爲名字者並行禁止奉聖旨依七月廸功郎饒州浮梁縣丞陸元佐上書竊見吏部左選有徐大明爲曹官陳丕顯爲教官大明者文王之德丕顯者文王之謨況大明有犯神明館御殿是取王者之實以寓其名饒州樂平縣有名孫權者浮梁縣有名劉項者是取霸者之跡以寓其名云云昔元祐間文彥博之子守陽盖堂以迎彥博之來蘇軾名其堂曰德威言者謂德威惟畏乃堯事不當以名堂皇祐中御賜蔡襄字君謨後進士有竊

為名者仁宗怒曰近臣之字何得名之遂令改詳官僚恭睹
政和二年春賜貢士第有吳定辟魏元勳等十餘人名意
僭竊陛下或降或革奉御筆陛元佐所言可行下遂處并
所屬令改正禁止閏九月給事中趙野奏陛下恢崇妙道
崇奉高曾眞凡世俗以君王聖三字為名字悉命革而正之
然尚有以天字為稱者竊慮亦當禁約

容齋續筆政和中禁中外不許以龍天君王帝上聖皇等為
名字於是毛友龍但名友葉天將但名將樂天作但名作
句龍如淵但名句如淵衛上達賜名仲達萬君仲改為師
仲方天任為大任方天若為元若余聖求為應求周綱字

君舉改曰元舉程振字伯玉改曰伯起程瑀亦字伯玉改
字伯禹張讀字聖行改曰彥行宣和七年七月手詔以昨
臣僚建請士庶名字有犯天王君聖及主字者悉禁既非
上帝名諱又無經據謟佞不根貽譏後世罷之廣業案此
議倡自李寬趙野之徒而蔡京用之事在政和七年自宣和七
年始革東都事畧乃云徽宗宣和七年七月禁士庶名字
有犯天王君聖及主字者宋史本紀因之云詔士庶毋以
天君聖為名字今觀吳氏所錄合之續筆則宣和七年七
月寔其弛禁之期並非設禁之始事畧誤也又案盧襄舊
名天驥字駿元避天字改襄字贊元見宋詩紀事 此皆以禁忌

尊人名字者正字通曰宋禁用君天等字明洪武亦禁天國君臣等字尊天尊君之義也韻書乃謂凡詩賦天字宜從本音變押韻諸字之音與天本音叶不宜押天以從他叶君父亦然信如所言叶韻讀天如顛孃之音讀君如螽螢之音讀帝如背祭之音讀父如土腐之音凡鄙倍不可讀之字之韻皆可變亂天帝君父本音以從之矣有是理乎

匡氏初避太祖諱改為主政和中官文書不得以主為人姓乃改余氏姓氏辨証

政和初凡人名字中有天君王聖主字皆避不用從趙野所請

也當時各寺觀僧道所稱主字亦行改正或曰此何祥也已而果然朱弁曲洧舊聞前後共禁龍王主玉天聖八字遂易承天為能仁其他觀寺及士庶名字犯而不改則重加之罪雖橋梁有為龍形者亦鑿去之太學同舍陳朝老語余曰此無君無天之兆甚可畏也　季父倅興仁日一太守由意奉行盡取諸寺觀藏經命剪去所禁八字未幾卒龔明之中吳紀聞　來謙鳴荊州府志承天寺在江陵縣晉永和間建宣和中蔡京禁世俗用天字改名能仁後復舊　方輿勝覽嚴廟朝避龍字改龍州為政州　明一統志湖州府城北烏龍山宋以龍為君象凡州縣山川地名有龍字者避之因改名仁安　嘉靖衢州府志宣和四年詔天下縣鎮有龍字者皆避於是改龍游復名盈川　馬格寶豐縣志改龍興為寶興以避諱

元豐官制有宣德郎政和間避宣德門改為宣教郎文獻通考政和四年詔改見任人不別給告但改稱呼燕翼詒謀錄宣德在汴城論者謂臣子宜避故易之劉壎水雲村集

朱子語類向改慶元年號時先擬隆平某云向改隆興時有議近降字不可用又云淳興本作純字以有屯字在旁而改真宗時楊大年擬進豐亨字上曰亨字為子不了不用

玉海辭學指南論語忌云鄧潤甫撰興龍節祝壽詞用負黼扆凭玉几岑象求云非所用以祝壽劉嗣明作皇子剃胎髮文用克長克君語吏請曰內中讀文書最以語忌為嫌既克長又克君殆不可用嗣明亟易之陳述古草明堂赦

文用奉祠紫宮語犯俗嫌陳去非草朱勝非起復制用方
宅大憂言者謂事涉人君陳自明草右相制用昆命元龜
俔正父謂人臣不當用乞貼麻又腦詞用故國之有世臣
雖出孟子後來引用皆以為不祥宜曰天生賢佐國有世
臣便無瑕疵矣詞臣草貴妃制用釐降字俔胄制用聖之
清聖之和皆犯公論蔡北海草吳玠制云陸海神皋既失
秦川之利銅梁劍閣敢言蜀道之難辛炳奏玠方屏翰四
川乃云既失秦川之利乞改正毋使遠方大將重以為忌
乃改秦川為秦中德壽宮慶典吳挺之客草賀表有揚命
字蘇熙之曰導揚末命此顧命中語奈何用之洪景盧給

典中作謝曆日表云神祇祖考旣安樂於太平歲月日時
又明章於麻麯乾道中外郡采用之洪曰令光堯在德壽
所謂考者何哉張文潛謝表用我來自東彭汝霖謂表用
我字大無禮洪景盧草葉顒制曰無以我公歸兮大有瞻
儀之望本意公歸之句指邦人而言也故言瞻儀而時輩
疑之謂人君而稱臣爲我公楊文公草契丹答書用鄰壤
交懽不免字嫌又嘗戒門人宜避俗語旣而公作表云德
邁九皇門人曰未審何時得賣生菜公笑而易之開禧用
兵詔諸道首云匹夫無不報之仇何其陋也劉炳草壽詞
用蒸蒸孝友之風言者謂蒸蒸之語何自而出讀尚書者

皆能知之命詞立意如是可乎汪彥章草制曰八世祖宗之澤豈汝能忘一時社稷之憂非已議者謂并道君數之不應曰祖宗信乎作文之難也艮齋雜說云神宗閱柳永詞漸亭皐木下首見漸字不樂至太液波翻怒曰何不云波澄乎抛于地而罷知文字不可不慎

清波別志表章用字有合回護處若危亂傾覆之類通朝士書如罪出憂去甚至以中謝為叙謝初以為過及見元祐一小說言蘇明允作權書歐陽公大奇之為改書中所用崩亂十餘字奏於朝哲宗嘗書鄭谷雪詩於扇亂飄僧舍茶烟濕改亂飄為輕飄晁氏客語上書此詩賜禁近改亂飄為輕禁中諱危亂傾覆字宮中皆不敢道著

案右所論皆章奏之體諱避固宜亟講矣然文人麗藻亦宜加慎不獨宋為然也六朝以來文字避忌已多舉其關涉君親者二則為涉筆者戒馬文心雕龍指瑕篇云陳思之文羣才之俊也而武帝誄云尊靈永蟄明帝頌云聖體浮輕浮輕有似於蝴蝶永蟄頗疑於昆蟲施之尊極豈其當乎顔氏家訓文章篇云梁世費旭詩不知是耶非殷澐詩飄颻雲母舟簡文曰旭既不識其父澐又飄颺其母此雖悉古事不可用北面事親别舅摛渭陽之詠堂上養老送兄賦桓山之悲皆大失也舉此一隅觸塗宜慎

孫公談圃崔公度伯陽作太行山賦以大行近時忌改作感山賦

金章宗明昌二年勅有司國號犯漢遼唐宋等名不得封臣下乃議以遼為恒宋為汴秦為鎬晉為并漢為益梁為卬齊為彭殷為譙唐為絳吳為鄂蜀為夔陳為宛隋為涇虞為澤又禁伶人不得以歷代帝王為戲及稱萬歲犯者以不應為事重法科金史下同

元時進賀表文觸忌諱者著之典章使人不犯凡一百六十七字極盡歸化亡播晏徂哀奄昧駕遐仙死病苦没泯滅凶禍傾頹毀偃仆壞破晦刑傷孤墜慼服布孝短夭折哭

困危亂暴害昏迷愚老邁改替敗廢寝殺絶忌憂切切字疑誤當是戕患衰因枉棄喪戾空陷厄艱忽除埽擯缺落典憲法奔崩摧殄隕墓槁出祭奠饗享鬼狂蔵怪漸慈斃幻獒疾遷廢亢家隅離去辭追考板蕩荒古迷師剝草睽違尸叛散慘怨尅反逆害戕殘偏枯眇靈幽沉埋挽升退換移暗了休罷覆弔斷收誅獻諱恒罪辜惡土別逝泉陵此延祐元年十一月取定擬至三年八月寬其禁矣其字様雖難悉避然亦玉堂視草者所宜知也静志居詩話

元之建國建元以及宮門之名多取易乾坤之文顧於二卦之外若屯蒙師剝離困睽革漸升无妄大小過禁羣臣箋

表不得用用用則駁之應迴避者凡百七十九字（凡當有誤）載諸典章然如仙靈歸化泉陵等字皆在所禁而州縣名犯此極多不知當日作何迴避也（朱昆田日下舊聞補遺）

明太祖時江岸善崩土人謂有山獸曰豬婆龍者搜抉其下而然適朝廷訪求其故人以豬與國姓同音諱之乃嫁禍于黿上以黿與元同音愈惡之于是下令捕黿（菽園雜記亦見國憲家獻）

凡內臣姓朱者皆改姓諸禮公族無刑人之義也（雜史）

明太祖性多疑每慮人侮已杭州府學教授徐一夔嘗作賀表其詞有云光天之下又云天生聖人為世作則上覽之

大怒曰腐儒敢如此侮我耶光者僧也以我從釋也光則摩髮之謂也則字聲近賊字罪坐不敬命收斬之其他以犯諱被戮者凡數十人禮臣大懼因請曰愚蒙不知忌諱乞降表式上因自為文傳布天下至今因之（明開湖歷記下同）翰林編修張耻直言無忌上不能容黜為山西蒲州學正例慶賀撰表上覽其表有曰天下有道又曰萬壽無疆怒曰疆者强也道者盜也其謗我歟即逮捕廷見張曰陛下有言表文不許杜撰務出經典天下有道乃先聖之格言萬壽無疆乃詩經臣子祝君之至情謂誹謗臣死不服上默然良久曰這廝還嘴強命放去竟不問左右相謂曰數年

以來繞見容此一人而已

孝陵恩威不測每因文字少不當意輒罪其臣若蘇平仲(名伯衡)徐大章(名夔)一輩是也當日有事圜丘恐祝冊有予我字将譴撰文者桂正字彥良(名德稱以字行)言於帝曰予小子履湯用於郊我将我享武歌于廟以古率今未足深譴帝怒乃釋可謂善於悟主矣惜未有為平仲調解者竟死於獄悲夫(靜志居詩話下同)

高季迪之文蘇平仲之表箋泗公之詩當時文字之禍烈矣然其間道民諸集[illegible]不避諱當王師入燕也若王原吉丁鶴年戴叔能陳敬初輩其詩詞指斥未易更僕數宋仲敏

訥身歷通顯其過元宮諸詩悲涼酸楚初明通元之表子山江南之賦無以踰之

孝宗宏治乙丑崑山顧鼎臣為狀元尹閣老直家居謂人曰此名未善蓋臣字與成字同音鼎成龍駕名犯嫌諱至五月果驗人謂尹之言亦有本也蓋景泰辛未狀元乃柯潛字孟時莆田人時人云柯與哥同音未幾英廟還自北退居南宮同哥潛之義讖並沅治世餘聞錄

正統十年進士登科錄凡天字皆作戈云出內閣意景泰中幸太學謝表內閣自為內有管窺霄漢測海句亦避天字此宋宣和往事也葉盛水東日記

逆瑾擅政禁臣民不許用天等字為名印中方天雨但令名方雨叅議倪天民為倪民御史劉天和為劉和中外紛紛尤為可異嘗記北周宣帝宋宣和舊事當時有識者憂之正統時亦有此事瑾目不知書豈有所襲明年瑾以逆誅無天之罪其兆如是（著陂繼世紀聞）

石天柱字季瞻正德三年進士授户給事中時禁臣下毋得以天名去之而名柱後仍復故（明史藁）

世宗遇事每多忌諱典試題似涉訕謗即被譴謫王維禎袞煒乙卯順天典試首題仁以為己任二句次題必得其名二句試錄呈御以首題下文死而後已怫然不悅特名問

曰仁以為已任不亦重乎下句悉歷應聲答曰必得其名必得其壽為之羼顏可云善解人意（張次仲竹窗雜錄）

世宗時以程式獲罪者如山東試錄無為而治者其舜也與文結用作聰明亂舊章等語上震怒以為誹謗御史逮捕斃杖下又有斥試官停會舉者于是監臨官慮犯忌諱必擇好題過為逢迎甚至斷章取義不成文理及試錄進必用千金買求權要浙闈近以大本堂作表題試錄已進或言此懿文太子時事御史驚懼厚賂閣下乃息（留青日札）

嘉靖間南昌府進士袁貞吉對策進呈世宗以袁為不祥舉筆加之賜姓袁同宗以為榮俱改袁氏（六書正義）

陳除泰剛慧居士傳楊[illegible]隆字汝基生有異徵數日觧甲隱
起母大驚因名為龍易龍為隆諱之也據此則當日龍字
亦諱與宋政和同也
世廟晚年諱言儲貳有渉一字者死輙擊山塵
陳良謨本名天工字士亮崇正進士時帝虔事上帝詔羣臣
名天者悉改之乃改名明
右列代避忌
周孟獻子魯大夫仲孫蔑也仲稱孟者是慶父之後鄭注論
語云慶父輙稱死時人為之諱故云孟氏禮檀弓正義案輙稱未詳左
傳慶父亦稱共仲弒二君通哀姜罪大惡極不討而謚幸
矣而季子猶存其後故公羊以為季子遏惡親親史為之

諱穀梁亦謂諱莫如深也皆無轉稱之說然其說甚古不忍遺也

漢司馬遷作史記於吳太伯世家書燭庸蓋餘索隱云春秋作掩餘見昭二十三年吳王壽夢子史記並作蓋餘義同而字異或謂史公被腐刑不欲言掩也

順帝時司徒河南吳雄少時家貧喪母營人所不封土者擇葬其中喪事趣辦不問時日醫巫皆言當族滅而雄不顧初肅宗時司隸校尉下邳趙興亦不卹諱忌每入官舍輙更繕修館宇移穿改築故犯妖禁而家人爵祿益用豐熾桓帝時汝南陳伯敬者行必矩步坐必端膝呵叱狗馬終不言死目有所見不食其肉行路聞凶便解駕留止還觸

歸忌注陰陽書歷法曰歸忌日四孟在丑四仲在寅四季在子其日不可遠行歸家及徙也　則寄宿鄉亭年老寢滯不過舉孝廉後坐女婿亾吏太守邵夔怒而殺之時人因禁忌者多談為證焉後漢書郭躬傳案白六帖避忌門首列此條

風俗通諸郭皆諱禿家訓云當是前代有姓郭而頭禿者故傀儡子為郭禿廣業案通鑑注魏收曰神元之末掠騎得一奴髮始齊肩忘本姓名主字之曰木骨閭木骨閭者首禿也骨音近郭是呼禿為郭故諸郭諱之也世說載殷仲堪眇目在荆州時一參軍作危語云盲人騎瞎馬夜半入深池殷曰咄咄逼人亦此類也

魏黃朗字文達父為本縣卒朗後仕涿郡太守以父故常忌不呼鈴下伍伯而呼其姓字至於忿怒亦終不言 魏志裴潛傳注

晋桓豹奴 嗣小字 是王丹陽 混字奉正 外生形似其舅桓甚諱之宣武云不恒相似時似耳恒似是形時似是神桓逾不說 世說

謝萬軍下蔡矜豪傲物兄安憂之謂曰汝為元帥宜數接對諸將以悅其心萬乃集諸將一無所言直以如意指四坐云諸將皆勁卒諸將益恨之胡三省曰凡奮身行伍者以兵卒為諱既為將矣而稱為卒所以益恨也 通鑑

南齊沈文季字伯達風采稜岸司徒褚淵顧以門戶裁之世

祖在東宮於元圃宴會群臣言及虜動淵曰陳顯達沈文季當今將略足要委以邊事文季諱稱門因是發怒南齊書

元魏傅永孝文時為南兗州刺史年踰八十猶能馳射盤馬奮矟常諱言老每自稱六十九北史

吳越顧全武仕淮南指揮使少嘗髡髮為沙門故左右以僧為諱崑山秦裴詒以佛經一卷大慙怒遂攻破其城十國春秋下同

南平梁延嗣歸宋仕至指揮使起家行伍居恒諱健兒士卒之語孫光憲常與言老健即不勝怒論者少之

右士庶避忌

檀弓杜蕢曰子卯不樂鄭注紂以甲子死桀以乙卯亡王者謂之疾日不樂為吉事左傳昭九年屠蒯曰辰在子卯謂之疾日君徹宴樂學人舍業為疾故也杜注同鄭十八年萇宏論毛伯得賈逵注亦然漢書翼奉傳王者忌子卯禮經避之春秋諱焉其說以北方甲子主貪狼東方亥卯主陰賊二陰並行故忌之與鄭賈異張晏曰子刑卯卯刑子相刑之日故以為忌而曰夏殷亡日不推湯武以興乎

論衡四諱篇俗有大諱四一曰諱西益宅言益宅於西面謂之不祥必有死亡夫西方長老之地尊者之位也尊長在西卑幼在東尊長主也卑幼助也主少而助多尊無二上

早有百下也西益宅益主不增助二上不百下也於義不宜二曰諱被刑為徒不上丘墓父母死不送葬至墓側不敢臨葬徒者心以為先祖全而生之子孫當全而歸之愧負刑辱故不升墓三曰諱婦人乳子以為不吉將舉吉事入山林遠行度川澤者皆不與交通乳子之家亦忌惡之丘墓廬道畔踰月乃入惡之甚也夫婦人乳子何凶而惡之江北乳子不出房室知其無惡也至於犬乳置於宅外此復惑也江北諱犬不諱人江南諱人不諱犬謡俗防惡各不同也其實諱忌産子乳犬者欲使人常自潔清不被汚辱也四曰諱舉正月五月子以為正月五月子殺父母

舉之父母禍死夫正月五月子何故殺父與母人十月而
產其一元氣也正與二月何殊五與六月何異而謂之凶
也齊相田嬰賤妾有子名文以五月生嬰勿舉其母竊舉
之及長見於嬰嬰怒曰吾令去之而敢生之何也文請其
故嬰曰五月子長至戶將不利父母文曰人生受命於天
抑受命於戶乎必受命於天君何憂焉如受命於戶即高
其戶誰能至者嬰善其言後文長至而戶而嬰不死是世
俗所諱虛妄也廣業案藝文類聚引風俗通云宅不西益
俗說西為上上益宅妨家長也原所以西上者禮記南向
北向西方為上爾雅西南隅謂之隩尊長之處也不西益

者難動搖之耳審西益者有害增廣三面豈能獨吉乎御覽引風俗通云徒不上墓遭刑者髡首剔髮身被枷笞新出狴犴臭穢不潔祭祀貴馨香如親存時見子被刑心有惻愴恐神明不歆當不上墓耳又譏時諱日等篇皆言拘忌之虛

論衡世諱礪刀井上恐刀墮井中或說以為刑字井與刀也礪刀井上井刀相見恐被刑也

正月朔旦忌敗器物後書[illegible]宣傳

御覽荊楚歲時記云正月七日為人日以七種菜為羹注令北人此日有諱食菜者與楚食相反又云北人正旦至七日諱食雞故歲首唯食新菜

古今類傳正月忌食梨以音同離也廣業案湘山野錄載李建勳鎮豫章日嘗出遊觴於田舍李晚渴連數梨賓僚皆曰此不宜多食號為五臟刀斧一老吏曰鶡冠子所謂五臟刀斧者非所食之梨乃離別之離言人之別離戕伐胸懷甚於刀斧也因取架上小策以進果如其說此與正月忌食梨同為不學也曾敏行獨醒雜志皇祐元年何正臣與毛君卿俱以七歲應童子科上受之留禁中數日嘗以梨一顆令二人分食君卿逡廵不應上問其故對曰父母在上不敢分離上大喜此借音也又吳淑事類賦注廣五行志宋廢帝太始中江南盛傳消梨先無此樹百姓爭植之

既而蕭氏受禪此梨又作利字用矣

御覽風土記漢末有郭虞者有二女一以三月上辰一以三月上巳二日而二女産乳並亡迄今時俗以為大忌故到是月是日婦人忌諱不復止家皆適東流水上就近遠祈祓自潔濯也續齊諧記晉尚書郎摯虞對武帝曰漢章帝時平原徐肇以三月初生三女至三日而俱亡一村以為怪乃相携之水濱盥洗因水以泛觴曲水之義起於此也帝曰若如所談便非好事廣業案此説束皙既譏虞為小生風土記所云劉昭亦以為虛誕也

俗諱五月上屋言五月人蛻精神如上屋即自見其影魂魄則不安矣 酉陽雜俎

御覽董勛問禮俗曰五月俗稱惡月俗多六齊放生案月令

仲夏陰陽交死生分君子齊戒止聲色節嗜慾

初學記五月俗多禁忌蓋屋及暴薦席風俗通五月葢屋令

人頭秃異苑云新野庾寔家嘗以五月暴席忽有一小兒

死于席上俄失所在其後寔女子遂亡相傳深以爲忌

荆楚歲時記五月俗稱惡月多禁忌曝床薦席及忌蓋屋按

異苑新野庾寔嘗以五月曝席云云或問董勛曰俗五月

不上屋云人或上屋見影魂便去勛答曰蓋秦始皇自爲

之禁夏不得行漢魏未改案月令仲夏可以居高明可以

遠眺望可以升山陵可以處臺榭鄭元以爲順陽在上也

今云不得上屋正與相反蔡叔云見小兒死而禁暴席何異此乎俗人月諱何代無之但當矯之歸於正耳意林載風俗通有五月到官至免不遷之語

初學記師曠問天老曰人家忌臘日殺生於堂上有血光一不祥井上種桃花落井中二不祥

明帝問今日何無上書者左右對曰反支故帝曰民廢農遠來詣闕而復使避反支是奪其日而寃之也敕公車受章無避反支潛夫論愛日篇凡反支日用月朔為正戌亥朔一日反支申酉朔二日反支午未朔三日辰巳朔四日寅卯朔五日子丑朔六日見陰陽書後書注

張華感婚賦彼婚姻之俗忌惡當梁之在年廣業案俗以子午卯酉為當梁年婚娶忌之故云華娶劉毅女

論衡譏日篇學書諱丙日倉頡以丙日死也路史注案古五行書倉頡丙寅死辛未葬

家訓風操篇陰陽說云辰為水墓又為土墓故不得哭王充論衡云辰日不哭哭則重喪今無教者辰日有喪不問輕重舉家清謐不敢發聲以辭弔客道書又曰晦歌朔哭皆當有罪天奪之算喪家朔望哀感彌深寧當惜壽又不哭也

晉江統為太子洗馬時愍懷多禁忌統疏言竊見禁土令不

得繕修墻壁動正屋瓦既違典禮舊義且以拘攣小忌而廢宏廓大道宜可蠲除於事為宜晉書

王洙王氏談錄公曰陰陽忌諱固不足泥然亦有不可畧者嘗記丁顧言少卿云昔官蜀中至官有期駐舟江滸游憩山寺老僧問何為而至丁以之官告又問期在何時又以告僧曰是謂凢日不可視事弗避之君必以事去丁笑而不應既至官月餘竟免歸丁深異之後道故處從僧求其術丁屡以語公臨治頗用之廣業案時日之忌自古有之而不可盡信班孟堅所謂拘者為之則牽於禁忌泥於小數也唐沈顏有時日無吉凶解且言甚正宋儲泳祛疑說

云大而緊者避之小而緩者畧之合於理者背於理者去或亦一道也

右陰陽避忌

方言秦晉之間凡人言盛及其所愛曰諱其肥賊謂之䑋廣業案周禮地官誦訓掌道方慝以詔辟忌注云四方言語所忌不避之則其方以為苟於言語也方言所繫亦豈小哉

水經漳水注張諱巖世傳巖赤則土離兵害故惡其變化無常恒以石粉汙之令白是以俗目之為張諱巖

家訓風操篇人有憂疾則呼天地父母自古而然今世諱避

禰悳遥悳切而江東士庶痛則稱禰禰是父之廟號父在無容稱廟父殁何容輒呼蒼頡篇有倄下痛交切聲也字訓詁云痛而謼火故反也音羽罪反今北人痛而呼之聲類音于來反今南人痛或呼之此二字隨其鄉俗並可行也廣業案漢書東方朔傳上令倡監榜郭舍人舍人不勝痛呼謈服虔音暴謈為暴固非鄧展音爪瓟之瓟師古以為近之究痛聲也舍人榜痛乃呼云謈今人痛甚則稱阿謈音步高反故朔遂嘲之云口無毛聲謷謷也此較倄音為古顏氏何不引之

鷄肋編天下方俗各有所諱亦有謂為而然渭州潘源諱賴云

始太祖微時過原州至潘源與市人博大勝邑人欺其客也毆奪之及即位幾欲遷廢此縣故以賴為耻然未知以欺為賴其義何見常州諱打爺賊云有子為五伯而父為犯刑恐他人撻之楚而自施杖焉雖有愛心於禮教則疏矣楚州人諱烏龜頭云郡城象龜形嘗被攻術者教以擊其首而破也泗州多水患故諱靠山子真州多回祿故諱火柴頭漣水地褊多荒人以食蘆為諱蘇州人喜盜諱言賊世云范文正知杭州乃平江人警夜者避不敢言賊乃曰看㕘政鄉人是可笑也京師僧諱和尚稱曰大師尼諱師姑呼女和尚南方舉子至者諱蹄謂蹄為爪與獠同音

也秀州之諱佛種以昔有回頭和尚以姦敗良家多為所染故耳衛率諱乾醫家以顛狂為陽盛而然疑乾者謂是也俗謂神氣不足為九百或以乾為九為九数又以盛呼之亦重陽之義也蜀人諱云以其近風也劉寬以客罵奴為畜產恐其被辱而自殺浙人雖父子友朋以畜生為戲語而對子孫呼祖父名為傷毀之極在龍泉見村人有刻石而名蠻名婚之類可恥賤者問之曰欲難犯又可怪也廣業案諸俗諱中獨九百費解愛日齋藂鈔謂出張衡西京賦乃有祕書小說九百本自虞初事見文選注後遂以精神不足當之凡憨痴騃騃者皆以為號說亦未確張表臣珊

瑚詩話云昔之黠者滑稽玩世曰彭祖八百歲死其婦哭之慟鄰里共解之曰人生八十未可得翁八百矣尚何尤婦曰八百死矣九百猶在也世以癡為九百謂精神不足也事或有之至潘源諱賴則以負進不償之故非以撒為賴也烏龜之諱崔令欽教坊記云蘇五奴妻張少娘善歌舞有邀迓者五奴輒隨之人欲得其醉多勸酒五奴曰但多與我錢喫䭔子亦醉不須酒也今呼鬻妻者為五奴自蘇始案今吳俗話賣妻者曰烏居龜音如居必五奴之訛也或言龜鱉之類無雄皆以蛇為雄見說文李果言龜雖雄尾交許說非也莊氏言唯楚州諱龜故宋世尚有以龜為

名者今則無不諱之遂使四靈之畜横被惡名冤矣
浙人以鴨為名大諱北人但知鴨作羹雖甚熱亦無氣後至南方始知鴨若只一雄則雖合而無卵須得二三始有子其以為諱者蓋為此耳不在於無氣也雞肋編
柳冕應舉多忌諱謂安樂為安康榜出僕還報曰秀才康了遯齋閒覽
中都以凡人為村避之甚於廟諱改菁村為菁山謝村為謝溪四朝聞見錄
范成大元日安福寺禮塔詩耳畔逢人來魯語注蜀人鄉音極難解其為京洛音輒謂之鹵語或僭偽時以中國自居

循習至今不改也既又諱之改作魯語尤可笑姑就用其字石湖詩集

豫章武寧有市名常州亥解者曰市會常虛如瘧間作西蜀名痎江南諱痎更名曰亥黃秉石書

江淮閩浙土俗各有公諱如杭之福兒蘇之獃子常之歐爺之麵細民或相犯至於鬬擊宣和中眞州倡迎新守於維揚揚守置酒大合兩部伎樂揚州諱缺耳眞州諱火柴頭揚自恃會府意輕屬城故令茶酒兵爇火而有煙熘使小鬟戒之已而不止呼責之曰貴官在大廳上張筵如何燒火不謹却着柴頭咄詈再四眞倡笑語兵曰行首三四度

指揮何得不聽汝是有耳朶邪沒耳朶邪揚偈大慈

京師朋黨相戲各有指斥風土所諱以爲詬者如蘇浙曰鹽豆江南曰蠟鵝湖廣曰乾魚之類河南人諱偷驢菽園雜記

燕人諱言四十五歲人或問之不曰去年四十四歲則曰明年四十六歲不知何所爲也沈肆日朔紀

民間俗諱各處有之而吳中爲甚如舟行諱住諱翻以箸爲快兒幡布爲抹布諱離散以梨爲圓果傘爲豎笠諱狼藉以榔槌爲興哥諱惱躁離散以梨謝竈爲謝歡喜此皆俚語可笑處今士大夫亦有犯俗稱快兒者菽園雜記

杭州人諱低爲敎以其足下物也後諱敎爲撒金錢則意義

全無矣薛應旂浙江通志

世有兩字而呼為一字者如衚衕為衖舅母為妗者乎為諸不可為叵之類有諱惡字即呼為美字者如傘諱散呼為聚笠箸諱滯呼為快子今士大夫亦仍用之忌其始也故知中原音韻與北溪字義六書精蘊諸書暇中留心一考亦博物之助李豫亨推蓬寤語

鄒平縣鄉語諱畢吾邑畢蓋臣字致吾明季名醫也外祖孫氏家常有危疾或言非畢不可諸舅惡其姓終不肯延致之咸笑其迂拘然唐杜牧之夢改名畢而卒宋鄒忠公浩夢道君賜筆而亦卒則古已有此忌矣特以姓為疑則誠

迂耳王士正甘餘話分廣業棄邵忠公事見老學菴筆記杜牧事
見元集荀撰墓誌

右方俗避忌

御覽引風俗通呼虎為李耳俗說虎本南郡中廬李氏公所
化為呼李耳因喜呼班便怒方言陳魏宋楚之間謂之李
父江淮南楚之間謂之李耳郭璞注虎食物值耳輒止
以觸其諱故陸佃埤雅引此云然則仁人之於親也聞名
心瞿見似目瞿豈自外至哉容齋四筆云外臺秘要載制
虎方人見虎則云李耳李耳圖汝非李耳邪因視之
白澤圖百歲狼化為女名曰知狀如美女坐道旁告丈夫曰

我無父母兄弟丈夫取為妻經年還食人以其名呼之則
逃去
抱朴子山精形如小兒獨足向後夜喜犯人名曰魈呼其名
則不敢犯廣業案抱朴子載諸山神及鳥獸名並云呼之
吉白澤圖載山水木火諸精名或呼之以役使或呼之即
去內經又載人身腦髮眼鼻耳舌齒及五臟神皆有名字
呼之已疾酉陽雜俎載衣服馬井諸鬼名虛誕難以盡信
不備錄

右物類避忌

四月初九日重章校

經史避名彙攷跋

予友周耕厓孝廉之没予既爲之傳猶以未能悉讀其遺書爲恨明年君仲子勲常茂才手所輯經史避名彙攷見眎且屬校其魯魚予反覆循覽歎其宏通淹博卓越古今誠學士家必不可少之書也夫公私諱避之義自三代以來著在經傳者亦既詳矣是以昔范献子聘魯而歸自悔不學名其二諱夫子言徵不偁在言在不偁徵見聖人之慎也如是迨乎後世斯道益嚴於凡名物度數官爵地理下至草木蟲魚苟稍涉於嫌忌無弗改避沿襲浸久展轉相承往往昧厥本初試觀二十四史中此類尤不可殫述學者恒苦湽渑之莫辨即肴能舉其什一而遺

其什九者多矣君獨于枕胙之餘爬梳抉剔疏通證明原原本本務探其賾而窮其奧其門類有原名序例帝王宮掖儲副藩封戚畹官僚宦寺親屬師友道釋閨閣神祠遠服雜諱凡一十有六為卷四十有六大要以經史為經領諸子百氏為條目旁徵曲引穿詳毋畧視漢汝南君諱議晉陳承祚釋諱唐人諱行錄等奚啻十倍過之可不謂之集大成哉君手書無所不窺平生攻苦績學矻矻孳孳靡間寒暑雖南北舟車未嘗一日廢書著述凡二十餘種無慮數千萬言已雕者孟子四攷文昌通紀關帝徵信編廣德州志等書久布士林唯此書卷帙既繁積數十年之功殺青甫竟而遽歸道山未及梓行為之搤攬嗟乎昔

人有言士不通經果不足用夫子作春秋定哀之間多微辭微辭者蓋亦有所諱避也好學深思之士果能精究乎此書則若
猷子之所云者吾知免矣嘉慶己未秋八月兕床弟吳騫識於
拜經樓下